

294

துக்கன்மோக்னி



முத்தி. கி. சாவித்ரியம்மாள்

இவ்விதமில்

மது தெம் (தொடர்ச்சி)
வை. மு. கோ.

துக்கன்மோகன்கோபாலன்
பரல் லீகைனின்
அருமை பெருமைகள்
இ. பூரி.

முத்தி. கி. ஸாவித்ரியம்மாள்
ஈ. ஸ்ரீ. எஸ். அம்புஜம்மாள்
தேவி கூட்டை (சரித்தூரித்தூர்
‘குச்சியை’)

திருக்குறள் ஸாராம்
வரகவி பராதியர்
அன்பளிப்பு (சிறு கதை)
ஈ. ஜயலக்ஷ்மி ஆர். பூநிவாஸன்
சந்தோஷ வாழ்க்கைக்கு
தேவை யாது?
“ஸமுத்ர”

பொன்னடி. கள்
‘களன்னடி. னய’

294

Vol. 20. No. 5.

MAY 1943.

JAGA

OFFICE, SINGAPERUMALKOIL. S. I. R.

Jaganmohini
The only Ladies Magazine in Tamil
Commands the LARGEST Circulation
among monthly journals

சுபானு

சித்திரை

ஈ. ஜயலக்ஷ்மி

N 43.20.5

183 படி

வினாக்கள்

வெ. (மு. கோதைநாயகி அம்

நூராமஜயம்.

சபானு லூஸ் சித்திரைமீ

மே 1943

மலர் 20

இதழ் 5

ஜூன் மே வெய்தியக் கண்ணும் பயமின்றே
மெய்யனர் வில்லா தவர்க்கு. - திருவள்ளுவர்
ஜகங்மோ சினியென்னும் சஞ்சிகையைக் காக்க
ஜகங்மோ சினி! மனத்தைச் சார்ந்து. - விராகவ கவி

JAGANMOKINI

May. 1943.

Vol. 20. No. 5.

பேப்பர் பஞ்சத்தின் பலன்

1. “மோகினி” பிரசாரங்களில் பலவற்றை, மிக அதிக விலை யில் புதிய பதிப்புகள் வெளியிட வேண்டியிருப்பதால், பொதுவாக, “மோகினிர் வெளியிடுகள் எல்லாவற்றிற்கும் விலை அதிகரிக்கும்படியான அவசிய மேற்பட்டுள்ளது. 16-வது உக்கத்தினுள்ள புத்தக விளம்பரத்தில் குறிப்பிட்டுள்ள விலைகள் (1943 பிரசாரங்கள் தவிர) சாதாரண காலத்தில் தீர்ணயிக்கப்பட்டதை. இவ்வாண்டில் சமீபத்தில் வெளியான க்ருபா மந்திர (ரூ. 1/-), வாத்ஸல்யம் (ரூ. 2/-) மாத்தீரம் குறிப்பிட்ட விலையிராமே விற்கப்படும். மற்ற புத்தகங்களின் விலை கீழ்க்கண்டவாறு அதிகரிக்கப்பட்டிருக்கின்றன:—

முன் விலை.	1-5-43 முதல்.
ரூ. 2 8 0	ரூ. 3 8 0
2 0 0	2 12 0
1 12 0	2 4 0
1 8 0	2 0 0
1 4 0	1 12 0
1 0 0	1 8 0
0 14 0	1 4 0
0 12 0	1 2 0
0 10 0	1 0 0
0 8 0	0 12 0
0 6 0	0 8 0
0 4 0	0 6 0

2. கந்தா நேயர்களுக்கு குறைந்த விலைக்குக் கோடுப்பதற்கு இயலாத்தால், தபாற்செலவு மாத்தீரம் நாங்கள் ஏற்றுக்கொள்கிறோம். வி. பி. கிடையாது. தயவுசெய்து முன்பணமனுப்பவும். மோகினியின் முந்திய இதழ்கள் வேண்டுவோர் இதழின் விலை யுடன் ஒரு அனை சேர்த்து அனுப்பவேண்டும். முன்பு 2 அனை விற்ற பிரதிகளுக்கு 3 அனைவும், முன்பு 3 அனைவீதம் விற்ற பிரதிகளுக்கு 4 அனைவும் அனுப்பவேண்டும். மானேஜர்.



ஒருாள் அமரன் வேட்டைக்குச் சென்றிருக்தான். திரும்பிவர ஒருவாரம் செல்லும் என்பது இருவருக்கும் தெரியும். ஆனால் பாதுஷாவுக்குத் தெரியாது. அந்த சமயத்தில் பாதுஷா அவனை அழைக்கும்படி ஒரு தங்கிரம் செய்தான் அர்ஜானன். அரசன் அழைத்தபொழுது வராவிடில் “இம்பதுபொன் அபராதம்” விதிப்பது முக்கம். அமரனே ஊரில் இல்லை. இருக்கிறான் என்றும் அலட்சியத் தினால் வரவில்லை என்றும் போதித்தார்கள். பாதுஷாவும் இவர்களது மாயக் சொற்களை உண்மை என்றே நம்பினான்.

அரசன் மிகுந்த கோபத்தோடு, மற்றுமை சபைக்கு வந்த உடனே “அமர்! நீ சபையை அவுமதித்து நடக்கிறீய். இது அழகல்ல. பல்லுமை பொறுத்தேன். இனி நீ கூப்பிட்டபொழுது வராமல் அவுமதித்தால் அபராதம் விதிக்கப்படும்” என்றார். அமரன் மிகவும் அழைத்தியான குரவில் “நான் ஒருாளும் சபையை அவுமதித்ததுமில்லை. அவுமதிப்பாய் மனதினால் நினைத்ததுமில்லை. இது வேண்டுமென்றே யாரோ செய்த க்ர்பணை. உண்மையை உணராமல் அபராதம் என்றால் அதற்கு வாய்ச்சொல்லால் மறுமொழி சொல்லமுடியாது. என் வாள் மறுமொழி சொற்றும்” என்று சொல்லியவனும் ஏழுந்து போய்விட்டான். இன்னதுசெய்வு தென்று அறியாதவனாய்த் தினைத்துப்போனான் பாதுஷா.

பாதுஷாவின் மனம் குழம்பிக் கிடந்தது. அமரன் சபையைவிட்டு எழுந்து கம்பிரமாய் நடந்துசென்ற அந்தக் காட்சி அவன் மனதை உறுதிக்கொண்டு இருந்தது. “உண்மையில் அவன் குற்றவாளியல்ல, இவவளவு நாட்கள் பழகியும் அவனை உள்ளபடி அறிந்துகொள்ளாமல் “அபராதம்” என்றேனே. ரஜபுத்ரவீரன் பொறுப்பானா? ஆனால், கானும் அப்படிக் கடுமையாய் அபராதம் விதித்தேன் என்று சொல்லவில்லை. இனிமேல் கடந்தால் விதிக்கப்படும் என்றுதானே சொன்னேன். இதற்கு இவ்வளவு கோபம் வருவானேன்? ஆம். குற்றமற்றவனை குற்றவாளி என்று நினைத்தால், கோபம்வரையல் என்னசெய்யும்? தீர்த்தளியக் கேட்டுக்கொள்ளாமல் அவசரப்பட்டுவிட்டேனே.” என்று என்னிப் பெருமூச் செறிந்தான் பாதுஷா...யார் அங்கே? என்றார் அவன். மறுவிகாடி ‘ஷாஇன்ஷா’! என்று வணங்கி நின்றான் சலபத்கான்.

“அமரவிம்மனை சதுரங்கம் விலையாடப் பாதுஷா அழைக்கிறூர் என்று உடனே அழைத்துவா” என்ற கட்டளை. அவன்முகம் மலர்ந்தது. “இதோ கானே கேரில் சென்று அழைத்தவருகிறேன்” என்று புறப்பட்டான்.

அப்பொழுதே போஜுனம் முடித்து தம்பலம் அணிந்தவனும் வந்து அமர்ந்தான் அமரவிம்மன். சலபத்கான் கூழமுக்கும்பிடுபோட்டு “அபராதம் வகுவிக்க என்னை அனுப்பினார் பாதுஷா” என்றான்.

“அபராதமா? யாருக்கு? அமரவிம்மனுக்கா? என்ற சொற்கள் கோபக்கன வோடு கலந்து எழுந்தன. முகம் சிவந்தது. உறைவிலிருக்கு வாளை உருவினான். குதிரையைத் தெருவிலே விடுத்து ஒட்டம்பிடித்தான் சலபத்கான். உருவிய வாருங் கையுமாய்க் கூம்பினான் அமரவிம்மன்.

சலபத்கான் பாதுஷாவிடம் வந்து அமரவிம்மன் கோபத்தோடு வருவதாக மட்டும் தெரிவிக்கவில்லை. அந்தச் சிறுபொழுதில் அவனைப்பற்றி எவ்வளவு பொற்யும் புனைந்துரையும் சொல்லமுடியுமோ அவ்வளவையும் சொல்லவிட்டான். அவன் தன்னைப் பின்தொடர்ந்து சபைக்கே வந்துவிடுவானென்று எதிர்பார்க்க வில்லை. இந்த நிலையில் உருவிய வாருநடன் மண்டபத்துள் நுழைந்தான் அமரன்.

ரஜபுத்ர வீரர்கள் வாளை ஒருமூற உருவிவிட்டால் அதற்கு இரை கொடாமல் உறையிலிடுவதில்லை. சலபத்கானையும் அரசனையும் மாறிமாறிப் பார்த்தான். விதையம் விளங்கிவிட்டது. மறவிலுடி சலபத்கானது தலை உருண்டோடிந்து. பாதுஷா கடுகாடுங்கினான். ஒரே ஒட்டமாய் ஓடி அந்தப்புரத்தில் ஒளிந்தான். அமரனது கோபத்தைத் தணித்தபிற்கே பேசவேண்டுமென்று, அவனைச் சமாதானம் செய்யும்பொருட்டு இரஜபுத்திரானுகிய அர்ஜான விழிம்மனைத் தூது அனுப்பினான். ஆனால் அவன் செயலோ சலபத்கானுக்கும் மேலே போய்

விட்டது. மேல்கடந்தவைகள்தான் கமக்கே தெரியும், பாதுஷாலின் தாதனேயமதானாலான்.

அந்தப்புறந்தின் அழகிய அறை, பாதுஷா கண்டில் அடைபட்ட புலிபோல் அங்கும் இங்கும் உலவகிறான். நியிவஷத்திற்கு ஒருமுறை செய்தி வந்துகொண்டே இருந்தது. அக்தாணி மண்டபத்தில் அர்ஜுனனும் அமரனும் மதிந்து கிடக்கிறார்கள் என்ற செய்தி அவன் செவிகளுள் - விழுந்ததோ இல்லையோ திகைத்தச் செயலற்ற சின்றுவிட்டான். எதிர்பாராத இந்தப் பேரிடி அவனை நிலைகுலையச் செய்துவிட்டது. என்னசெய்வதென்று விளக்காமல் தலைக்கலானான். “அடாடா! அவனைச் சமாதானம் செய்த அழைத்துவரவல்லவா இவனை அனுப்பினேன். இவனே அவனுக்கு எமனுனைன். அமரனைப்போன்ற ஒரு உண்மையான தோழனை இரிக்க காணமுடியுமா? சதிகாரர்களின் பேச்சிலே மயங்கி அவனை இழுந்துவிட்டேனே” என்று ஏங்கினான்.

அமரன் து மனைவியின் பெயர் சுக்ஷிலை. சின்னஞ்சிறி பெண். வயது இருபத்தி இரண்டு. கணவன் அரண்மனையிலிருந்து கோபத்துடன் வந்ததையும் பிறகு அர்ஜுனவிரிம்மன் வந்து பேசப் பேச அவன் கோபம் தணிக்கு அரசனை கேரில் சங்கிகப் புறப்பட்டதையும் கவனித்தாள். கணவன் வழக்கம்போல் அரசனுடன் அனவனாவி, தான் சதுரங்கத்தில் அடைந்த வெற்றிகளைப் பேசிக்கொண்டு சிரித்த முகத்துடன் வருவான் என்று எதிர்பார்த்து நின்ற அவன் செவியில் அமரன் மதிந்தான் என்ற சொல் விழுந்தது. எழுந்தாள், விஷயத்தை விவரமாகக் கேட்டாள். ஐயோவென்று அலறவுமில்லை, கண்ணீர் சிந்தவுமில்லை, அவனது உயிர்த்தோழர்களான ஜங்காற வீரர்களுக்கு கொடிக்குள் செய்தி அனுப்பினான். தாலும் போர்க்கோலம் பூண்டாள், எல்லோரும் மஞ்சன் உடையனிக்கு அந்த அந்தாணி மண்டபத்தையே போர்க்கவாயாக்கினார்கள்.

அவனே முனிசிற்று போரை நடத்தினான். அவன் வாள் வீச்சின் எதிரில் நிலைநிர்க முடியாமல் ஓடினவர் பலர். தான் வீசுவதோடுமட்டுமல்லாமல், மற்ற வர்களுக்கு உற்சாகமளிக்கும் சொற்கள் அவன் வாயினின்றும் ஒவித்தன. அவனது வீராவேசத்துடன் கூடிய இடிக்குால் அந்த அரண்மனை மூழுவதும் எதிரொலித்தது. பாதுஷா நடுக்குங்கினான். பழிக்குப் பழி என்று தண்ணேய மாய்த்தவிடுவாளோ? ஹிங்குந்தானத்தின் சக்ரவர்த்தி ஒரு பேதைப் பெண் தனுடன் போராட நேருமோ? என்றெல்லாம் நினைத்தான்.

முதலில் மொகலாயர்கள் தோற்று ஓடினர். மீண்டும் ஒரு சேனை வரவும் தீரஜபுத்ர வீரர்கள் ஒவ்வொருவராய் வீரசுவர்க்கம் புகுக்கந்தனர். இந்த நிலையிலே அவன் உடலைத்தாங்கி தென்புறவாயிலால் வெளியேறினான் அவன்.

நடுக்கி, பகவில் கடந்த அந்தக் கொடும்போரின் சின்னங்கள் ஒன்றையுமே அறியாததுபோல், அந்த அரண்மனையும் ஆக்ராநகரமூம் அமைதியிருந்தன. பாதுஷா தான் பதுங்கிய இடத்தைவிட்டு அசையவேயில்லை. உயிர்த்தோழன் து விபரிதமான மரணம் அவன் நெஞ்கையே உருக்கிவிட்டது.

மெக்காவை நோக்கி, “ஆண்டவனே! அமரவிரிம்மன் அமரனுகிவிட்டான். நாடுதுறந்துவந்த அவனை காண்த கருந்தபடி கொரவியாமல் போனேனே! அவன் பொருட்டு என்னை மன்னியும்.” என்று வேண்டினான்.

அதே சமயத்தில் பல வணிக்கு எதிரில் சிறிது தூரத்தில் பளிச்சென்று ஒரு சோதிப்பிழும்பு எழுந்து நின்று உற்றுநோக்கினான். யமுனையாற்றின் கரை, வீரர்களின் கூட்டம். அதன் நடுவே தீழுண்ணல் ஏரிகிறது. மலர்களைத் தூஷி கிருர்கள். மணப்பெண்போல் உடைத்திரித்து தேவி சுசிலை அந்தப் பிழும்பை மூம் முறை வலம் வருகிறார்கள். “ஜே! ஏவின்க! ஜே! பவானி!” என்ற கோஷத் வாளை அளாவுகிறது. மெல்ல மெல்லத் தன் கால்களை வைத்து அமரவிரிம்மன் துயிலும் அந்த சிகையில் ஏறிவிடுகிறார்கள் அவன். பாதுஷாவின் கண்களில் கண்ணீர் தாரை தாரையாய்ப் பெருகி ஓடிற்று. ‘அமரவிரிம்மன்! என்ற சொல் பெருமூச்சடங் கலங்கு அவன் வாயினின்றும் எழுந்தது. அந்தத் தினையே பார்த்து நின்றான்.



திருமுக்குறள் ஸாரம்

வரகவி
திரு. சு. சுப்ரமண்ய பாரதி

வூப்பு

இது அறத்துப்பாலுக்கு முடிவிலும் பொருட்பாலுக்கு முன்னேயுமாய் ஒரு தனி அதிகாரங் தாங்கிய விலையில் விலவுகின்ற திந்தாவில், ஆழ் பல பொருள் தருவது. ஆயினும் இருவினைப்பயன் செய்தவனையே சென்றஷ்டவதற் கேது வரகிய நியதியென்ற பொருளில் இதனை விளக்குகிற திந்தால். ஊழின் வலியே பொருளின்பங்க்கட்டு முதற்காரணம். அறத்துப்பாலுக்கும் நடுவே விளக்கவைத்ததும் அக்காரணம்பற்றியோம். ஊழுத் தழுவாத மதத் தினரும் தேயத்தினருமில்லை.

1. வகுந்தான் வகையல்லால் கோடி நொகுந்தாக்குந் துய்த்தவரிது
2. ஊழிப் பெருவளி யாவுளமற்கேன்று குழினுந்தான் முந்துவும் ஆகிய இவ்விரண்டு போதனைகளே சாலும் ஊழின் திறமுணர்தத.

பொருட்பால்

பொருட்பாலில் அரசியல், அசிக்வியல் ஓழியியல் - என முன்றியல்களில் அரச நீதியை விளக்குகிற திந்தால் - அரச நீதியென்பது அரசன் காவலை நடாத்து முறைமை - அறத்துப்பாலில் அறத்தை விளக்கியதுபோல் இப்பாலில் பொருளைப்பற்றி விளக்ககாமல் அரச நீதியை விளக்கியதேன்? - கவனிப்போம்.

மக்கள் அறம்புரியவும் இன்பம் நுகரவும் பொருள் இன்றியமையாத தாகிறது. ஆதலால் மக்கள் உழவு முதலிய தொழில்களைப் பொருளீட்டச் சாதக மாகக் கொள்கிறார்கள். அரசனும் பொருள் தேடவேண்டியவனுதலர்கள், அவன் அரசுபுரியுங் தொழிலை அறந்குச் சாதகமாகக் கொள்கிறார். அரசுபுரியும் தொழில் சாதாரணமானதல்தக்க துணையினரிப் புரிந்தகியலாதது. ஆகவே அரசன் -

பொருட்பால் அமைச்சர் நட்பாறு முடியானாக்கு நேருப்பாலும் துணையாகக் கொள்கிறார். இவ்வாறானால் ஒன்று குறையினும் அரசன் தன் நீதியை ஒழுங்காய் நடத்தற்கியலாது. இவ்வாறிற் போருளோ ஏனைய ஜந்தனையும் இயக்கவல்லது. ஆதலால் இந்தால் அரசனை கோக்கி -

1. செய்கபோருளைச் செருந் செருக்கறுக்கு மே...கதனிற் கூரியதில்
2. இயற்று மீட்டதுங் காத்தறுங் காத்த வருத்தறும் வல்லதாக என்று போதிந்தது. அரசன் -
1. உறுபுபொருளுமில் பொருளுந் தன்னிலேன்றுக்க் கேறுப்பாலும் வேந்தன் பொருள் என்ற வழியிலும் -
2. குடிபுறங் காத்தோம்பிக் குற்றங்குடிதல் வடுவென்று வேந்தன்கெழுமில் என்றபடி குடிகளை வளம்படுமுறையிற் பாதுகாத்து அவர்களிடமிருந்து ஆறி வெளன்று *பகுதியாகப் பெறும் வழியிலும் பொருளையடைகிறார். அரசன் பாதுகாக்கவில்லையானால், குடிகள் தங்கள் தொழிலிற் பொருள்தேடி இடையூறின்றி

தென்புலத்தார் தெய்வம் விருத்தொக்கல்தானென்றால் கைம்புலத் தாகேரும்பங்களை என்றதனால் அரசனுக்கு இறைப்பொருள் ஆறிலொன்றாயிற்று.

வாழ்முடியாது. ஆகவே, அரசு நீதியே பொருளுக்குத் துணிக்கரணமாயது. இதனாலோன் பொருப்பாலில் அரசு நீதியை விளங்கவைத்த திந்தால் - "அரசு னேவுமி துடிகளாவுமி" யாமாதலால் அரசினைச் செங்கோலனுக்குவதற்குரிய போதனைகள் பலவற்றை விளக்குகிற திப்பானுதி.

1. அஞ்சாமை வீக்கூறியுக்க மின்நான்கு மெஞ்சாமை வேந்தற்கியல்பு
2. முறைசெய்து காப்பாற் துமன்னவன் மக்கட்டிறையென்று வைக்கப்படும்
3. ஆண்களை கல்வி துணிவை மீற்றும் நங்கால்லன் பவர்க்கு
4. கொடையினி செங்கோல் துடியோம் பஞ்சாகு முடையானும் வேந்தற்கொளி என இறைமாட்சிகூறி அவன் இந்திலியில் விளங்குவதன் பொருட்டுக் கொள்ள வேண்டிய நல்ல குணங்களையும் விலக்கவேண்டிய தீயகுணங்களையும் விளக்குகின்ற தாசியல்.

மக்கள் அறிவை யடைந்து உலகம் புகழுமோர் உயரிய நிலையை அடையக் கல்வியே ஆதாரமாம், அரசன் அக்கல்வியை அடைந்து அறிவுடையவனுவே என்ற அவன் தன்னுமிருக்கே யன்றி மன்னுமிருக்கும் பயன்படுத்தேனேக்கி, அக்கல்வியை அரசன் கொள்ளவேண்டிய குணங்களில் தலைமையாக்கி அதனை - கல்வி, கல்லரமை, கேள்வி எனும் மூன்று அதிகாரங்களில்—

1. கங்கக்டறாக்கற்பவை கற்றபின் நற்கவதற்குந்தக
2. ஒருமைக் கட்டான் கற்றகல்வி யோருவற் கேழுமையு மேமாப்புடைத்து
3. விலங்கொடு மக்கள் ஈயாரிலங்கு நூல் தற்குரோ டேஜையர்
4. செஙிக்குணவில்லவத போற்று சிற்று வயிற்றுக்கு மியப்படும்.

என்பன போன்ற சிறந்த போதனைகள் பலவற்றில் விளக்கியது,

இதன்பின் அறிவுடைமை முதலாக இருக்க எழியாமையீருகப் பல விளக் கப்படுகின்றன. அவற்றுள் பலவண்டு எடுத்துக்கூற விரிவாக்கி விருக்கவேண்டியதாயிற்று.

குடும்பி இக்கோலோச்சு மாநிலமன்னன் அடிதழிடி நிற்குமுறை. என்று செங்கோன்மையிலும்—

குழங்குடியு மொருங்கிழுக்குங் கோல்கோடிச் சூழாத செய்யுமரசு

ஆயன் குன்றுமறு தொழிலோர் துணிமறப்பர் காவானெனின்

எனக் கொடுஞ்கோன்மையிலும் வெளிவந்துள்ள போதனைகள் - குடிகளுக்கு நீதி மானுன அரசனுடைமையால் விளையும் நன்மைகளையும் அத்தகைய அரசனின் மையால் விளையும் தீமைகளையும் விளக்குவனவாதலால் பாராட்டற் பாலனவாம்.

அங்கவியல்

இவ்வியல் - அமைச்சு, நாடு, அரண், போந்து, படை, நடீபு என அங்கங் களை முறைப்படுத்திக்கொண்டு - அரசனை அவனுடைய அறிவைப்போல் நன்று தீதுணர்த்தி இயக்கவல்லதாகிய அமைச்சு என்னும் அங்கத்தை முதலில் வைத்து - அமைச்சகளின் தன்மையில்—

குருவியுங்காலமுஞ் செய்தையூஞ் செய்யு மருவினையு மான்டதமைச்சு

வான்கள் குடிகாத்தன் கற்றற்றலாள் வினையோ டைத்துடன் மான்டதமைச்சு என்பன போன்ற உயர்வினை விளக்கி அதற்குரியனவாய்க் கொள்ளவேண்டிய குணங்கள் சொல்வன்னை முதலாக அவையாஞ்சாமையீருகப் பல என விளக்குகின்றது. அவற்றுள்—

1. நாநலமென்று நலனுடைமை யந்தலம் யாநலத்துள்ளது உமன்று

2. சன்றுள் பசிகாண்பானுயினுஞ் செய்யற்க சான்கேருர் பழிக்கும்வினை

3. அழக்கொண்டவேல்லாமழப்போ மழைப்பினும் பிற்பயக்கு நற்பாலவை என்பன போன்ற பல சிறந்த உபதேசங்களாக விளங்குகின்றன.

முன்னே குடி, கூழ் என அங்கங்களிற் கூறிய இரண்டையும் - குடி என்றை அதனையுடைய நாடாகவும் கூழ், என்றை அதற் கேதுவாகிய பொருளாகவும் கொண்டன திந்தால். ஆதவின் அமைச்சுக்குப்பின் நாட்டைப் பற்றிக் கூறியது. நாடென்பது அரசன் தன் அங்கங்களுடன் நடிப்பதற்குரிய நாடகமேட்ட போன்றதாம். ஆதவின் அது அரண் முதலிய அங்கட்டு இன்றியமையாதது. அது சிறந்த விளங்குவேண்டுமாதலால் அதனியல்பை—

(தொடரும்)

அன்பவி ப்பு

தரின்! தரின்! தரின்! “ஹல்லோ!...ஹல்லோ! டாக்டர் பூபால் ஆம். ஆம்! கிஞ்சிணைச்சந்திரதான் பேசுகிறது...ஆமாம்...இப்பொழுதுதான் இன்ஸ்டிடியூட் விருந்து வந்தேன். Yes...இன்றைக்கா...என்ன?...ஹா!..பெயர் என்ன... வள்ளியம்மையா?...சரி...ஹாம்...அம்மோ பாவமே...இதோ இப்புலே வந்து விட்டேன்...என்ன?...அலேக்ஜாந்திரா வார்டிலா?...ஆனால் பிழைக்கும் மோசனை இல்லை என்று சொல்கிறீர்...Poor thing...அதன் என் குழங்கதைப்பறுவத்தில் எனக்கு ஆயாவாகவிருந்ததன்...அல்ல...ஆயாவைவிட வளர்ப்புத் தாயார் என்றால் பொருந்தம்...சரி...இதோ வந்துவிட்டேன்”...“டக்” என்று டெவிபோன் கருவியை யதாஸ்தானத்தில் வைத்தான் கிருஷ்ணசாந்திரன். கைக்குட்டையை எடுத்து நெற்றியில் அரும்பிய வெயர்களையை துடுத்துக் கொண்டான். அச் சமயம் காப்பி டம்பனாரும் கையுமாய் பிரவேசித்த தனது மனைவியிடத்தில் “இப்பொழுது எனக்கு காப்பியேண்டியிருக்கவில்லை. மாயா! ஏதோ அர்ஜூன்ட் வேலையா இப்புலே வெளியீடே போகவேண்டி இருக்கு. முறைவர் காரை தெட்டிட்டஞ்சுக் கொண்டுபோய்விட்டானே, பார்” என்றான். கம்மிய குரவில்.

கணவனின் வேதனை தேங்கிய முகக்குறியைக் கண்டு திடுக்கிட்டவளாய் மாயா “இல்லை, இன்னிக்கு ‘ஷாபிங்க்’ போகலாம் என்றேளோனாட்டு கானா போர்டுகோவிலேயே நிறுத்திக்கொள்ளச் சொன்னேன்” என்றான்.

உடனே கிருஷ்ணசந்திரன் பதிலாண்றும் பகராமல் ஐடுதியில் வாசலுக்குச் சென்று ‘ஸ்டேன்டு’விருந்து தொப்பியை எடுத்து தலைமேல் கவிழ்த்துக்கொண்டு “சாம்யூல்! காரை சீக்கிரம் ஜனாரல் ஆஸ்பத்திரிக்கு ஒட்டு.” என்று உத்திரவிட்ட வண்ணம் காரில் ஏறி ‘பின்சீட்டி’ல் அமர்ந்தவன், அப்படியே எதோ சிக்கணையிலாம்சுந்தான். *

‘அப்பெ’முது அவனுக்கு சுமார் ஆறுவயதிருக்கலாம். நடுப்பகல் சுமார் பண்ணிரண்டு மணியிருக்கலாம், தெருவில் அவனும், அவனுடைய கூட்டாளிகளுமாய் கோவில் விளையாடிக்கொண்டிருந்தனர். அதே ரஸ்தாவில் ‘கிச்சிலிப்பழும் வாங்கலையோ, கிச்சிலிப்பழும்...கிச்சிலிப்பழும் வாங்கலையோ கிச்சிலிப்பழும்’ என்று குவியவண்ணம் போய்க்கொண்டிருந்த பழக்கரி யொருத்தி அந்த குழங்கதைகளின் விளையாட்டைக் கண்டு, அவ்விடமே கொஞ்சம்சேரம் நின்றான். அவர்களின் நடுவில் பூர்ண சந்திரனைப்போல் விளங்கிய உப்பலான மர்மபழுக் கதுப்புபோன்ற கண்ணக்களுடைய, அழகிய குழங்கதையாகிய அவன்மேல் அவனுடைய பார்வை விழுந்தது. விளையாடிக் கொண்டிருந்த அவன் கொஞ்சம் தலையை நிமிர்த்திப் பார்த்தான். பையன் எவ்விதம் பழக்காரியின் உள்ளத்தைக் கவர்ந்தானே அதேபோல் அவனுடைய கூடையில் அப்பொழுதுதான் உதயமான சின்னஞ்சிறு சூரியர் (குஞ்சகளை) களை நிறைத்துக்கொண்டு வந்திருக்கிறானோ என்பதைப் போன்ற ஒளி வீசும் தோலைக்கொண்ட சிறிய தேங்காய்கள் அளவு, கொடகு கிச்சிலிப்பழுங்கள் அச் சிறுவனின் உள்ளத்தைக் கவர்ந்தன.

அவன் பழக்காரியைப் பார்த்து “பழக்காரி! பழம் என்ன விலை?” என்றான்.

அவள் அவ்விடமே அருகிலிருந்த தின்னைமீது பழக்கூடையை இறக்கி, “வாடா என் ராசா! அம்மாவை கூப்பிட்டு பழம் வாங்கிக்கச்சொல். டஜன் ஒன்றைர ரூபாய், அம்முட்டுதான். பழம் எவ்வளவு நல்லா இருக்குதபாரு! பத்தரை மாற்று தங்கத்தை தோற்கடிக்கிறது. அவ்வளவுமட்டுமா? சூரிய பகவானின் சிறத்தைக்கூட தோற்கடிக்கிறதே. சாப்பிட்டு பார்க்கிறுயா ராசா! கல்கண்டுபோல தித்திக்கும்!”...என்றான்.

அவன், “வேண்டாம், வேண்டாம். நீ எடுத்துப் போ. அம்மா கான் கூப் பிட்டேன்னு தெரிஞ்சா கோபித்துக்கொள்வாள். பழத்தை பார்த்தா ஆசையாச்சு, அவ்வளவுதான்.

“பாதகமில்லை, எடுத்துக்கொன் ஒரு பழத்தை என் ராஜா!... வெறுமைனை எடுத்துக்கொள், உனக்கிட்டமானதை” என்று அன்பொழுகக் கணித்த குரலில் மொழிந்தவண்ணம் அவன் கண்ணக்கொள்ள அன்புடன் தடவிக்கொடுத்தாள் பழக்காரி. அழிய தாமரை இதழ்களுக்கொத்து அவன்து விசாலமான கண்கள் ஆனங்தமேலீட்டால் இன்னும் அகண்டன. கடைபிலிருக்குத் தும் ஒரு பழத்தை எடுத்து உருட்டி உருட்டிப் பார்த்தவிட்டு, குஷாலாய் குதித்துக்கொண்டே உரித்து, தனது கூட்டாளிகளுக்கெல்லாம் தலா ஒரு சீலை கொடுத்துவிட்டு யிச் சத்தை சப்பு கொட்டிக்கொண்டு காப்பிட வாரம்பித்தான்.

சிறுவனை கண்கொட்டாமல் சற்றுநேரம் கண்குளிரப்பார்த்து விட்டு, பிறகு அந்த பிரேமமயியான பழக்காரி அவன் காங்கள் இரண்டையும் பிழித்து கண்களுக்கு ஒழிந்துகொண்டு முத்தமிட்டு “உன் பெயரென்ன ராசா?” என்றார்.

“கிருஷ்ணன்”

“கிருஷ்ணன்!... கிருஷ்ணன்! எவ்வளவு அருமையான பெயர்! கூட உன் நிறத்திற்கு தகுந்தாப்போல் “சந்திரன்” என்று சேர்க்கவேண்டும். கிருஷ்ணன் கருப்பு, நீ வெளுப்பு. அழிகில் கிருஷ்ணனைப்போலவும், நிறத்தில் சந்திரனைப் போலவும் இருக்கிறோம். ‘கிருஷ்ணசந்திரன்’ தான் என் ராசாவிற்கு தகுந்த பெயர் என்றார் கொஞ்சம் பாவனையாக. சிறுவனுடன் சற்றுநேரம் வார்த்தையாடிக் கொண்டிருந்தவிட்டு, பிறகு மறுபடியும் ‘கிச்சிலிப்பழம் வாங்கலையோ கிச்சிலிப் பழம்’... என்று கூவியவண்ணம் சொன்றார்.

அடுத்தநாளும் அதேசமயம் ரஸ்தரவில் கிச்சிலிப்பழக்காரியின் குரல்கேட்கப் படவே, வீட்டினுள் விளையாடிக்கொண்டிருந்த கிருஷ்ணன்... அல்ல கிருஷ்ண சந்திரன்-வாசல்கதவைத் திறந்துக்கொண்டு வெளியேவந்தான். கிருஷ்ணனுக்கும் பழக்காரிக்கும் கடுவில் முந்திய நாள் போலவே அன்புகளியும் சம்பாஷினை கொஞ்சநேரம் கடைபெற்றது. பாலகனின் கையில் ஒரு கிச்சிலிப்பழம் வந்து உட்கார்ந்தது. இவ்விதம் அவர்களிருவரின் நடுவிலும் நாளிற்கு நாள் சுக்லபக்த தின் சந்திரனைப்போல் கட்டு வளரவாரம்பித்தது. பழக்காரிக்கு சிறுவனின் மூலமாக அவனுடைய தாயாரின் பரிசயமும் ஏற்பட்டது. அவனுடைய தாயார் பழம் வாங்கட்டும், வாங்காமல் போகட்டும் தினங்தோறும் அன்பளிப்பாக அவளிடமிருக்கு அவனுக்கு ஒருபழம் கிடைத்துவிடும். நாளைடவில் சிறுவனுக்கு பழக்காரியிட்ட பெயராகிய கிருஷ்ணசந்திரன் என்பதே நிலைத்துவிட்டது. அவனும் அவன் குடும்பத்தில் ஒருத்தியாகவே சுருதப்பட்டாள். கிருஷ்ணசந்திரனுக்கு ஒருதடவை இரண்டுநாட்கள் ஜாராமாகவிருந்தபொழுது அவனுக்கு ஜாரம் இறங்குமளவும் அவன் அவர்கள் அகத்திற்கு தினத்திற்கு ஜங்தாற முறையாவது வந்து குழந்தையின் தேகஸ்திதியைபற்றி விசாரித்துக்கொண்டுபோவாள். அந்த இளங்தளிரின்மீது அவன் வைத்திருந்த அளவுகடந்த பிரியத்தைக் கண்ட அவன் பெற்றேர்கள் பேசிக்கொண்டு, அவளை பழவியாபாரத்தை விட்டு விட்டு அவர்கள் வீட்டிலேயே வந்து இருந்துவிடும்படி கேட்டுக்கொண்டனர். அவனும் அதிக மகிழ்வுடன் அன்றையதினமே கிருஷ்ணசந்திரனின் அகத்தில் குழந்தைகளுக்கு ஆயாவாக அமர்ந்தனர்.

வள்ளியம்மை பாவும், சின்னஞ்சிறுவயதிலேயே கணவனை இழுந்து, பெங்களூரில் அவளது தமையனின் அகத்தில் வந்து வசிக்கவானுள்-அவன் அண்ணன் பெங்களூரின் பெரிய மார்க்கெட்டில் ஒரு பழ வியாபாரி. அவனுக்கு உதவியாகத் தான் அவன் தினங்தோறும் தெருவு தெருவாக, வெடிக்கும் வெயிலில் அலைந்து திரிந்து பழம் விற்று, பணம் சேர்த்துக்கொண்டு போய் அண்ணனிடம் கொடுப்பாள். அதற்கு அவனுக்கு கிடைக்கும் பிரதிபலன் என்னவென்றால் அண்ணனியின் மற்றும் அண்ணனின் விசாக்சோர்கள்தான்.

இரும்பல் வக்துவிடவே கர்ஸ் சொஞ்சம் ஜலம் குடிக்கச் செய்து தலையை சுற்று உயர்த்தி பிடித்துக்கொண்டாள்.

கிட்டுவிற்கு துக்கம் மென்னியை பிடித்தமுத்திற்ற, தமுதமுத்த குரவில் “ஆப்பாவிற்கு பென்ஷன் ஆனபிறகு அவாஸ் எல்லாம் தஞ்சாவூரிலேயே போய் நிலைத்து விட்டார்கள்” என்று சொல்லி முடிப்பதற்குள்ளாகவே கிழவியின் ஆவி போய்விட்டது. காடியைபிடித்துப் பார்த்துக்கொண்டிருந்தாக்டர் பூபால் வருத் தத்தடன் உத்தீடப் பிதுக்கினார்.

கிருஷ்ணசங்கிராணிடன் தலை கிறகிறுத்தது. கண்களில் கண்ணீர் மல்கின. “அய்யோ! ஆயா! போய்விட்டாயா” என்று குனிக்கு அவனது கெற்றியில் ஒர் முத்தமிட்டான். அந்த இரண்டு அன்புக்களுக்கியங்களையும் கண்டு அவ்விடத் திலிருந்தவர்கள் பிரமித்துப்போனார்கள். தாயை இழந்த குழந்தைபோல் பரி தபித்த கிருஷ்ணசங்கிராணைக் கண்டு அனைவரும் மனம் உருகினார்.

ஆயா வள்ளியம்மையின் அன்டனிப்பான் அந்த ரூபாய் ஐங்னாறுடன்கூட கிருஷ்ணசங்கிராண் இரண்டாயிரம் ரூபாய்களோ தன் கையிலிருந்து போட்டு “வள்ளியம்மை அனுதை நிலயம்” என்ற பெயரில் புதுமாம்பலத்தில் அனுதைக் குழந்தைகளைப் பராமரிக்கும் நிலயமொன்றை ஸ்தாபித்து இனிதே நடத்தி வருகிறான்.

ஸ்ரீமதி. ஸமுத்தா

சந்தோஷ வாழ்க்கைக்குத் தேவை யாது?

(தோட்டிச்சி)

வரலாறு:- அறிவுவளர்ச்சிதான் சந்தோஷவாழ்க்கைக்கு ஆதாரம். அறிவுவளர்ச்சிக்குச் சிறந்த நூல்கள் ஆதாரம். ஆகவே சந்தோஷ வாழ்க்கைக்கு இன்றிய மையாதது கல்விச் செல்வம், இலக்கியங்கள்தான் வாழ்க்கையின் ஆனந்தம்.

பங்கு:- நானும் நீங்களெல்லோரும் பேசுவதைக் கேட்டுக்கொண்டே இருக்கிறேன். எனக்கு இப்பொழுதுதான் நினைவு வந்தது. சந்தோஷ வாழ்க்கைக்கு அவசியம் ஆரோக்கியம்தான். என்னமோ நீங்களெல்லோரும் உள்ளிக் கொட்டுகிறீர்களே. - என்று ஏதோ பெரிய காரியத்தை ஸாதித்துவிட்டமாதிரி திமிரந்து உட்கார்ந்தாள்.

சுமதி:- அதெல்லாம் இல்லேடி! பண்மதான் எதையும் செய்யும். பண மிருந்தால் நிறைய சினேகிதர்கள் கிடைப்பார்கள். உன்னத பக்ஷணங்கள் பழவகைகள் சாப்பிடலாம். இலவம்பஞ்ச மெத்தையில் மின்சார விசிரிக்கடியில் தூங்கலாம். பெரிய தோட்டத்துடன் கூடின பங்களாக்களில் வசிக்கலாம். பிச்சக்குப்போய் காற்றுவாங்கலாம். கோடை விடுமுறையில் கொடைக்கானால் நிலகிரி, பெங்களூர் முதலிய மலைப்பிரதேசங்களுக்குப் போகலாம். அங்கங்கே உல்லாஸமாய் காலங் கழிக்கலாம். இவ்வளவுகூடத் தெரியாமல் தங்கம் என்னமோ பேசுகிறோன். பணமில்லாதவர்கள் பேசுவதே தனி தினுக. தங்கம் பேசுவது திராகைசூப்பமும் புளிக்குமென்று நரி சொன்ன கதைதான்.

தங்கம்:- எதை வேண்டுமென்றாலும் சொல்லுவங்கள். . ரங்கு சொன்னபடி ஆரோக்யம் முக்கியம்தான். ஏழை கூலிக்காரன் வீட்டிலிருக்கும் ஆரோக்யமும், திருப்தியும் பெரிய பங்களாவில் வசிக்கும் குடும்பத்திலிருக்கிறதா? 8 அனு கூலி கிடைத்தால் அதில் சமையலுக்கு வேண்டிய சாமான்கள் வாங்கி சமைத்து மஜினி மக்களுடன் உண்டு களிக்கிறோன். ராத்திரி படுத்துக்கொண்டால் நிச்சிந்தையாய் தூங்குகிறார்கள். அப்படிப்பட்ட சுகவாழ்வு நம்மில் இருக்கிறதா? நீ சொல்லுகிற யங்களாவாசிகள் அப்படி இருக்கிறார்களா?

மாலம் வரும் வருவாயில் 4-ல் ஒருபாகம் டாக்டருக்கும், இன்னும் 1 பாகம் குணம், அவகுணம் தெரியாத மருந்துக்கும் செலவழிகிறது. சுகமும், ஆரோக்யமும் உண்டா? வழிறு நிறைய சாப்பிடத்தான் முடியுமா? அம்மாவுக்கு சப்பாத்தி,

ஜயாவுக்கு கோதுமை சாதம், பெரிய பெண்ணுக்கு ஒட்டி கஞ்சி, சின்ன மிளைக்கு பாலும் பழமும், இதற்குமேல் படிக்கையில் படித்தால் இலவம் பஞ்ச மெத்தையும், மிஸ்சார விசிரியும் கொஞ்சமாவது சுகம் கொடுக்கிறதா? எழுமானர் படித்துக்கொண்டால் கடன் தொல்லையும், வீட்டுக்கவலையும், வீடு கொண்ட நகைகள், வெள்ளிப் பாத்திரங்களுக்காகத் திருடன் வராமலிருக்க வேண்டுமெப்பன்ற விசாரமும், உஸ்ஸிலென்ற பெருமுச்சுடன் புரஞ்சினர். எழுமானியோ மறுநாள் என்ன புடவை கட்டிடக்கொள்வது, தையல்காரணிடம் பெண்களுக்கு புதுமாதிரி ஜாக்கெட் எப்படி தைக்கச்சொல்வதென்று போசித்து, யோசித்து மண்டை குழம்புகிறன். திருப்தியே ஒரு குடிசையில் குட்கொண்டிருக்கிறது. அதிருப்தியே மாளிகையில் தாண்டவாடுகிறது. 3000 ரூ வருமானமுள்ளவன் 3001 ரூ செலவழிக்கிறன். 4000 வருமானமுள்ளவன் 4001 செலவழிக்கிறன். திருப்தி வேண்டுமானாலும், ஆரோக்கியம் வேண்டுமென்றாலும் நல்ல இதயம் இருந்தால்தான் ஸாத்தியம்.

ரங்கி:—அதெல்லாம் போகட்டும் தங்கம்! எதை சொன்னாலும் நல்ல இதயம் என்று முடிக்கிறுயே. நல்ல நவீனங்கள் இருந்தால் போதும். படித்துக்கொண்டே ஸந்தோஷமாய் இருக்கலாமே. பெருமுது போவதே தெரியாதே.

தங்கம்:—அதுவும் வாஸ்தவம்தான். ஆனால் நல்ல இதயம் இருந்தால்தான் புல்தகத்திலுள்ள அருமையான விஷயங்களை ரவிக்கக்கழியும். குறுகிய மனப் பான்மை உள்ளவர்களுக்கு அதிலுள்ள குறைதான் தோன்றும். நல்ல விஷயங்களை அறுபவித்த முடியாது.

சுமதி:—பணம் இருந்தால்மட்டும் சில அபேக்ஷகள் கட்டாயம் நிறைவேறும். பொதுக் கூட்டங்களுக்கேர் கல்யாண வீடுகளுக்கோ கிளப்புக்கோ எங்கு சென்றாலும் பணமுள்ளவர்களை கண்ணியமாய் நடத்துவார்கள். அப்பொழுது நமக்கிருக்கும் உணர்ச்சி வேறு எதற்கும் ஈடாகாது.

ஸ்ரீஸா:—அன்பு இருந்தால்தான் வாழ்க்கையில் மிகவும் சந்தோஷமாயிருக்கக்கழியும். பணத்திற்காக செய்யும் மரியாதை உண்மையானதா? அந்த போவிந்திப்பிலே மெய்யன்பு இருக்கிறதா? அன்புள்ள தாய், தகப்பன், புருஷன், மனைவி, சுகோதரர்கள், நண்பர்கள் இருந்தால் வேறு என்ன வேண்டும்?

தங்கம்:—அன்பு ரொம்ப அவசியம்தான். முதலில் வீட்டின் தலைவி தன்னுடைய குழந்தைகளை அன்புடன் பராமரிப்பதும், தனக்கு வேண்டிய வர்களுக்கு அன்புடன் உதவி செய்து, பிறகு ஏழை எளியவர்களுக்கு அன்புடன் இரங்குவது, இப்படி படிப்படியாய் உயர்ந்து ஸ்வதேசத்துக்காக அன்புடன் தியாகம் செய்வது எல்லாம் ஏற்படுகிறது. அன்மின் அறிகுறி தியாகமல்லவா? இவ்வளவும் எதிலிருந்து வருகிறது? நல்ல இதயத்திலிருந்துதான் என்பதற்கு ஸந்தேகம் உண்டா? சுமதி சொன்னபடி பொது இடங்களில் ஏற்படும் பெருமை, மரியாதையெல்லாம் எத்தனை நாளைக்கு நீட்கிறும்? அதில் வாஸ்தவமான திருப்திதான் உண்டா? கிடையவே கிடையாது. கல்வித்திறனும், நல்ல இதயமும் உள்ளவர்களுக்கு என்றும் திருப்தியும் சந்தோஷமும் நிலையாகிறுக்கிறது.

ரங்கி:—அப்படியானால் தங்கம்! நிறைய தர்மங்கள் செய்து ஆனந்திப்பது ஒருவகை அல்லவா?

தங்கம்:—இல்லைபென்று யார் சொன்னார்கள்? தர்மம், தயை, பரந்த நோக்கம், எல்லாம் நல்ல இதயமாகிற மலரின் இதழ்கள். ஒரு ராஜுகுமாரி தன்னுடைய பாங்கியிடம் பகவானுக்கு உகந்த மலர் எதுவென்று கேட்டாளாம். அதற்கு புத்திசாலியான பாங்கி

“வெள்ளைநிற மல்லிகை அன்று வேறெந்த மலரோ அன்று உள்ளக்கமலமடி உத்தமனார் வேண்டுவது”

என்றாலாம், ஆகவே நல்ல இதயம்தான் சந்தோஷத்திற்கு ஆதாரம். நல்ல இதயம் என்ற வேர் பலமாயிருந்தால் தயை, அன்பு, திருப்தி, சந்தோஷம், என்ற எல்லாக் கிளைகளும் உள்ள சந்தோஷமாம் தானாக உண்டாகிறது.

அப்படிப்பட்ட இடத்திலிருக்கும் ஸ்வரிக்கும் ஒரு தனி சோபை உண்டாகிறது, ஆனந்தமாய் நாண்டவைமாடுகிறார்கள். அடிப்படையான வஸ்து “நல்ல இதயம்” இருக்கும்பொழுது வேறு என்ன குறைச்சீல்?

ஏங்கு:—நொன்றி தங்கம் ஜூமித்தாய். உண்மை எங்களுக்கு இதுவரை தெரியவில்லை.

ஸ்ரீ:—இன்று பொழுது போனதே தெரியவில்லை.

ஸ்ரீமதி வை. மு. கோதைநாயகி அம்மாள் எழுதிய 60 நாவல்கள்.

கு. 2—8

வைதேகி
ராதாமணி
சாருலோசன
பத்மசங்தரன்
× நாதலின் கனி

கு. 2

வலநிதிக்குருஷ்ணன்
× ருக்மிணீகாந்தன்
சாமளாநாதன்
தியாகக்கொடி
மங்களாபாரதி
வாந்தல்யம்

கு. 1—12

சண்பகவிஜயம்
கௌரீமுகுந்தன்
ஸாரமதி
× தயாநிதி
நான்தீபம்

கு. 1—8

சோதனையின்
கொடுமை
உணர்ச்சிவெள்ளம்
சந்தோஷ மலர்

கு. 1—4

× பரிமளகேசவன்
உத்தமசீலன்
இன்பஜோதி
ராஜுமோஹன்
அனுஞ்சப்பெண்
× வானக்குபில்
ஜீவியச் சழல்
கள்தாரீதிலகம்
கானல் சீர்
ஆந்மசக்தி
× புகழ்மாலை
கலாநிலயம்

கு. 1

சுகந்த புஷ்பம்
சாந்தகுமாரி
மாயப்ரபஞ்சம்
சந்திர மண்டலம்
கருணாலயம்
க்ருபாமங்திர்

அணு 14

× கோபாலரத்னம்
புத்தியே புதையல்

அணு 12

கதம்பமாலை *

அணு 10

பட்டமோ பட்டம்
மகிழ்ச்சி உதயம்
அணு 8
நளிஞரேசகரன்
வீரவஸந்தா
மூன்று வைரங்கள்
படாடோபத்தின்
பரிபவம்
× பிச்சைசக்காரக்

அணு 5

ஆனந்தலாகர்
ப்ரேமப்ரபா

× மாலதி

வத்ஸகுமார்

படகோட்டி

அணு 6

பக்ஷமாவிகா

சடர் விளக்கு

அணு 4

மாதவமணி

ஜெயஸஞ்சீவி

சுகுணபூஷணம்

அம்ருததாரா

ஆன்பின் சிகரம்

ஸாஸராஜன் *

உருத்த இதயம்

கவனிக்கவும்:—உங்களுக்கு வேண்டிய நாவல்களின் விலையை முள் பண்மாகவே அனுப்புங்கள். வி. பி. கிடையாது. தபாற் சேலவு இனும். பேப்பர் பஞ் சத்தின் காரணமாக சந்தா கேயர்களுக்கு முன்போல இப்போது விலை குறைத்துக் கொடுக்க இயலாததற்கு வருந்துகிறோம்.

× துறிப்பிட்ட புத்தகங்கள் தமிழ்போது கைவசமில்லை

‘ஐகன்மோகினி’ ஆபீஸ்,

சிங்கப்பெருமாள் கோவில் B. O.

போர்க்களத்தே கிடையமுதம் பொழிந்தகண்ணு போற்றி !
 போர்க்களத்தே ஞானமார்க்கம் மொழிந்தகண்ணு போற்றி !
 போர்க்களத்தே விச்வரூப மளித்தகண்ணு போற்றி !
 போர்க்களத்தே மாயஜாலம் புரிந்தகண்ணு போற்றி !

என்கிற பாடலை க்ருபாவதி பாடும்போது அவள் மனம் குழுங்கு கண்ணீர் தானுக உதிர்ந்ததோடு, இப்பாடலைப் பள்ளிக்கூடத்தில், சுயேச்சைப் பறவைகள் போன்ற சிறுமிகளுடன் தான் பாடிக் களித்தாளோய நினைவுகள் பளிச் சென்று தோன்றின. தான் அதே மாதிரி இருந்திருக்கக் கூடாதா ! என் இத் தகைய பெரிய இடத்தில்வாங்கு அடிமையானேம் ! என்று கூடத் தோன்றியது.

அத்தகைய அதீதமான எண்ணம் எழுவதற்குக் காரணம் தன்னைப் பெற்ற தாய், தன் முன்னரிதெய்வும், தன்னால் அவமானமடைந்து மனமுடைந்து ஷிக்து ஷித்தவள்போல் சென்ற காசி இதயத்தில் ஆழமாக அம்புபோல் பாய்ந்து வருக்கியது.

தாயின் அன்பைத் தலிக்கமாட்டாது வீதிக்கு ஒடி “அம்மா !” என்று ஒரு குரல் அவளையறியாது அழைத்தாள். ஆனால், மனத்தில் மகத்தான துக்கம், அவமானம், புத்திரவாஞ்சை முதலியன் போராடும் மனத்துடன் செல்லும் ராஜம் மாளின் காதில் அம்மொழிகள் விழுவே இல்லை....அதே சமயம் தன் மாமனார் வரும் கார் ஒசை கேட்டதும் கிருபாவதி வீதிப்பக்கத்திலிருந்த மற்றொரு கேட்டின் வழியாக உள்ளே வந்து தன்னறையில் புகுந்தாள்.

அடக்கமுடியாத துக்கம் பொங்கிப்பொங்கி வரும்போது அவளது நினைவை ஆதிகாலம்வரையில் இழுத்துச் சென்றது, “என்னுடைய மதுரகீதம் எனக்கு மகத்தான பதவியைக் கொடுக்கும் என்று எல்லோரும் சொல்லியபடியே அபரி மிதமான பதவியைக் கொடுத்தும் சந்தோஷமோ, நிம்மதியோ ஆத்மார்த்தக மான ஆனந்தமோ இல்லாது செய்துவிட்டதே. எல்லாம் காலத்தின் கோலம், கினியைப் பொன் கூட்டிலடைப்பதற்கு ஒப்பாகவன்றே என் கதியாகிவிட்டது. ஏ கிருஷ்ண ! போர்க்களத்தில் உனது பரமபக்தனு அர்ஜுனனுக்கு, பற்றும் பாசமும் அற்றுப்போரும்படியாக உபதேசம் செய்துபோல் எனது மனமும் இதயமும் பாசத்தை யற்று மறந்துவிடும்படிச் செய்யக்கூடாதா ! என் தாயின் பரிதாப இம்பத்தை என் கண்முன் காட்டாது மறைக்கமாட்டாயா ! என்னால் பரம ஆனந்தத்தையும் உயர்ந்த பதவியையும் அனுபவிக்கவேண்டிய அன்னை தீராத் துயரத்தை யடைந்துவிடும்படியாகிவிட்டதே”...என்று மனமுருகி நௌந்து வாடி வருந்தி துடித்தவாறு மேற்குறித்த பாடலைப் பாடிக் கைத்தொழும் சமயம் விச்வநாதன் அவ்வறையில் எட்டிப்பார்த்தார்.

மருமகளிடம் அவர் வைத்துள்ள ப்ரீதியைக் கூறமுடியாது, தன் மனைவி யின் ராகஷஸதனமும் அவள் செய்யும் கொடுமைகளும் தெரியாமலில்லை. பல தரம் அவளைக் கண்டித்தும் பார்த்தார், பிறவியிலேயே முரட்டுத்தனமும் பிடிவாத மூம் ஊறிப்போன மனுஷியுடன் தானும் சண்டைபிடித்தால் குடும்பத்தின் கெளர வழும் குட்டும் குலைந்துபோவதோடு பிறர் சிரிக்கும்படியாகிவிடும் என்பதால் பொறுவைமயுடன் இருந்தார்.

அன்று ஆபிரிவிருந்து வரும்போது ராஜம்மாள் சென்ற காசியைத் தற்கெயலாகக் கண்டு அவர் உள்ளன் உருகியது...‘வீட்டில் ஏதோ விபரீதமான சம்பவம் நடந்திருக்கவேண்டும்! அதனால்தான் அந்தம்மாள் போகிறுள்’ என்று தெரிந்துவிட்டது. உடனே காரை நிறுத்தி ‘அம்மா ! அம்மா !’ என்று ட்ரைவரை விட்டுக் கூப்பிடச்செய்தார்.

ஆனால் ராஜம்மாள் திரும்பிக்கூட பார்க்காமல் ஒரே சோகப் பதுமையாய் ஆவேசத்துடன் போவறைக் கண்டு தானே இறங்கி அவளொதிரில் சென்று “அம்மா ! என் போகிறீர்கள்? வீட்டிற்கு வாருங்களேன்” என்று கேட்டார்.

மதுர கிதம்

மாஜும்மாள் சம்மந்தியைப் பார்த்தவுடனே நடுங்கித் திடுக் கிட்டு அப்படியே நின்றார். ஏற்கெனவே பலமாகத் தாக்கப் பட்டு அளிந்த புண்ணுகியின்னார்ச்சி பிறிக்கொண்டுவந்த வேகத்தில் நடுவிதி என்பதைக்கூட மறந்து, “ஸ்வாமீ! பகவான் என்னை ஆதி முதல் சோதித்தது போதாமல் இப்போது தங்கள் தர்மபத்தியும் சோதிக்கக் கிளம் யியதும் என் கர்மந்தான். எனக்கேற்ற ஒரு ஏழைக்கு என்னருபிரிக் கண்மணி யைக் கொடுத்திருந்தால் நான் என்னைவிட பாக்யசாவி உலகிலேயே இல்லைஎன்று களித்திருப்பேன். பெற்ற வழியிறு கேட்காது போனேன். கண்ணால் கண்டேன். என்னைப் பழித்தியக்காரி என்றும், யாசகத்திற்கும் பிச்சை வாங்குவதற்கும் வந்தவர் என்றும் உங்கள் குடும்ப கௌராவத்தைக் குலைக்கவந்தவர் என்றும் ஏதேதோ சொல்லி என்னைச் சரியான மரியாதையுடன் அனுப்பினார்கள். இனி, இந்த ஜென்மத்தில் இப்பக்கம் வரமாட்டேன். இன்று வந்ததே போதும், “கிரு பாவதி பிறந்தாள். பிறந்த சந்தோஷத்தை அளித்து மகிழ்வித்தாள். பணக்காரர் என்கிற பாழுங் கிணற்றில் விழுந்து இறந்தாள்” என்று என் மனம் தேறி விட்டது. நான் போகிறேன்”...என்று ஆவேசத்துடன் கூறியவாறு திரும்பிக் கூடப் பார்க்காமல் வெகு விரைவாக ஒரு தெருகில் புகுந்து மறைந்தாள்.

பெற்ற தாயின் இதயத் துடிப்பும், ஏழை பணக்காரர்கள் என்கிற படுகுழி போன்ற வித்யாசத்தின் பரிபவமும் விச்வநாதரின் மனத்தை வாள்கொண் டறுத்தன. “உம்...பரிதாபம்! தாயின் இதயம் இப்பாடு படும்போது பெண்ணின் இதயம் எத்தனைச் சுக்கலாக உடைந்ததோ!” என்று சஞ்சலப் பட்டுக்கொண்டுதான், கிருபாவதியை தினாம் கானும் விடுதியில் கானுது அவள் தனி விடுதியில் எட்டிப் பார்த்தார்.

என்னதான் தங்கமும் வைரமும் இழுமத்த பெட்டியானாலும் அதைக் குழங்கை ஜெயிலாக எண்ணுமேயன்றி உயர்ந்த பொருளாக எண்ணுமா? தன் சுபேச்சையான விலையாட்டையும் மண் மற்றும் முதலியவற்றால் செய்த பொம் மைகளை விரும்புவதுபோல் இந்த பெட்டிக்குள் தான் அடைபடுவதை விரும்புமா!...என்று எண்ணி ஒரு பெருமூச்சு விட்டார்.

இதுவரையில் மருகமுனிடம் ஏதாவது கேட்பார்; அதைச்செய்; இதை செய்...பாட்டிப்பாடு...இதுபோன்ற பொதுவார்த்தைகளைப் பேசுவந்தாரேயன்றி நேருக்கு நேருக்குப் பேசியது கிடையாது. அன்று அவர் மனம் தவித்த தவிப்பில் அவர் ஆயீனிலிருந்து வந்ததும் காப்பி பலகாரம்கூடச் சாப்பிட மனது பிடிக்காது இங்கு வந்தார். படுத்துப் புலமிக்கொண்டிருந்த கிருபாவதியே ப்ரமிக்கும்படி சோபா அருகில் வந்து, “குழந்தாய்...கிருபாவதி!” என்று கூப்பிட்டாரேயன்றி கிருபாவதியின் பரிதாபத் தோற்றும் அவர் நெஞ்சையடைத்து வார்த்தையைத் தடைசெய்து கண்ணீர் பெருக்க செய்தது.

தன்போக்காகத் துயரக்கடவில் கொந்தளித்துக்கொண்டிருந்தவன் மாமனுர் வந்து நிற்பதைக் கண்டு பதறியவாறு சடக்கென்று ஈழுந்து ஓட வாரம்மித்தாள்.

விசீ:—(சற்று சமாளித்துக்கொண்டு) குழந்தாய்...போகாதேம்மா! நானும் உன் மாமியாரைப் போன்று பிசாசல்ல...பயப்படாதேம்மா...நில்லு...அம்மனீ! காணக்கிடைக்காத கற்பகத்தை எங்களுக்குப் பெற்றுக்கொடுத்த தாயாரின் வயிரெறியிச்செய்த மகாபாளியைக் கடவுள்தான் காக்கவேண்டும். விஷயம் முற்றும் நான் அறிவேன்...அம்மனீ! பெற்றமக்களின் பாசத்தையும் பெற்ற தாயின் பாசத்தையும் மகா தபஸ்விகளாலும் துறவிகளாலும் கூடத் துறக்க முடியாதம்மா...இந்த விஷயத்தை நான்றியாதவனன்று. உண்ணை தைரிய மாக அனுப்புகிறேன். நீ உன் தாயார் வீட்டிற்குச் சென்று சில நாட்களாவது தங்கிவிட்டு வளைகாப்பு செய்துகொண்டு வாம்மா! பணத்தின்மீது நடக்கும் பாக்யம் பெற்றிருப்பதால் வேண்டுமோவு எடுத்துக்கொண்டுபோ! உன் மாமியாரைப்போல் கடினசித்தம் உன் கணவனுக்கு இருக்காதென்றே நினைக்கிறேன். கிளம்புகிணுயாம்மா!

இந்தமாதிரி தன் காலில் ஒரு வார்த்தை விழும் என்று கனவுகூடக் காணுத் திருபாவதியின் உள்ளத்தை இம்மொழிகள் பலவித உணர்ச்சிகளுடன் தாக்கின. அவளால் பதில் பேசுவும் தெரியாது குழம்பிப்போய் கண்ணீர் பெருக சில வினா டிகள் நின்றுள்- தன் மாமியாரின் குணமும் மனப்போக்கும் நன்கறிந்தவளா தலால் அடுத்தவினாடியே சிறிது மனங்தேறியவளாய் மாமனார் காலில் விழுந்து நமஸ்கரித்து எழுந்த “மனிக்கவேண்டும். அம்மாவின் விரோதத்தை வளர்த் தவும், மனத்தை நோகச்செய்யவும் நான் விரும்பவில்லை. இந்த மனத்தாங்கல்கள் இன்னும் சற்றுபோன்ற மறைந்துபோம். அம்மாவின் பகைக்கு ஆளானால் குடும்ப கெளரவுமே குலைந்து, குட்டும் கோயியமுமாக இருக்கும் அழுகு சிறி என்றென் ரும் மறையாத விகாரமாகிவிடும், இந்த யோசனை வேண்டாம்... அம்மாவும் நீங்களும் இருக்கும்போது எனக்கென்ன குறைவு? வீண்கவலை வேண்டாம் மாமா!”... என்று தழுதழுத் தருவுடன் கூறிக் கண்ணீர் வடியவின்றூள்.

விகிஃ—அம்மா! உன்னுடைய விலையிலாத குணத்தழுகைப் புகழ்வதா? அபரிமிதமான சாந்தத்தைக் கொண்டாடுவதா? இத்தனை அந்தபுதமான மரும களிடம் பாடங் கற்றுக்கொண்டு உன் மாமியார் வாழுவில்லையே என்று நான் விசனிக்கிறேன். அவள் கிடக்கிறான் மூர்க்கம்... நீ உன் கணவனிடம் கேட்கப் பயந்தால் நான் கேட்கிறேன். நீ உன் தாயாரிடம் போய்வாம்மா!... என்ன விருந்தாலும் பெற்றதாயின் பாசம் லேசன்தா...

க்ருபா—மாமா! நாற்று ஒரு இடத்தில் உண்டாக்கி, பெயர்த்து மற்றெலூரு இடத்தில் நட்டுவிடுவதுபோல் பெண்களும் ஒரு இடத்தில் பிறந்து இன்னெலூரு இடத்தில் புகுந்து வழுவதனால்தானே நாற்றுப் பெண் என்று பெயர் உண்டா கியது. இனி எனக்கு இந்த இடந்தானே சகலமும். பெரியவர்களை தவேவித்துக் கொண்டு நான் சந்தோஷமடைந்தாலும் அது துக்கமயமாகவே தோன்றும்.

என் தாயார் செய்த பாவத்தை அவள் அனுபவிகின்றன. அதற்கு யார் ஜுவாப்தாரி?... ஜுயோ! அதோ அம்மா கூப்பிடுகிறார்... என்று பயந்து நிசங்கு வதற்குள் காளிகாதேவியைப் போன்ற ஸ்வற்பத்துடன் பார்வதியம்மாள் இடுபில் ஒரு கையும் மோவாப்க்கட்டையில் ஒரு கையும் பொருத்தியவாறு கண்கள் திப்பொறி பறக்க அங்கு வந்து நிற்பதையும் முகத்தில் குரும் ஜோவிப் பதையும் கண்டு கிருபாவதியின் கர்ப்பம் கலங்கின்றும்போலவே ஆய்விட்டது.

அதே சமயம் பெரிய இடு இடிக்கும் பிரங்கி தவனியில், “ஜையோ! கரக சாரமே, வெட்கக்கேடோ! வயித்தெரிச்சல்கூத்தே!... இந்தமாதிரி ஸாகஸை நாடகம் ஆரம்பித்து ஏத்தனை நாளாயிற்று?” என்கிற குரல் கேட்டதும் உண்மையில் கிருபாவதியின் வயிற்றில் ஒரு இடு இடிக்கும்போதிரியே இருந்தது.

“ஓகோகோ! மாமியாரிடம் பலியாத காரியத்தை மாமனிரிடம் சாதித்துக் கொள்வதற்கு எத்தனை நாளாய் மரியாதை மட்டங்னரி பழகி வருகிறைய?.. பேஷ். நாலுபேர் பார்த்தால் வெறுமனே சிரிக்கமாட்டார்கள். கையைக்கொட்டிக் காரியுமிழ்ந்து சிரிப்பார்கள்... இந்த அறியாத பெண்ணேடு உங்களுக்கென்னபேச்சு? இதென்ன வெட்கக்கேடு நாடகம்!” என்று பெரியதொரு கார்ஜீன் செய்தாள்.

இந்த அரியாயமான வார்த்தையைக் கேட்டுச் சகியாத விச்வநாதன் பொங்கிவரும் ஆத்திரத்தோடு தட்டடவென்று பார்வதியம்மாவின் அருகில் வந்து, ‘நாசகாலி! உனக்கு ஆன வயலை அடிப்பில் எரிக்க.. என்ன நெஞ் சமுத்தமாய் பேச வந்துவிட்டாய்? எல்லோரும் உன்னைப் போன்ற அற்பப் புழுக்கள் என்று எண்ணிவிட்டாயா! நாக்கை அடக்கிப்பேசு. மரியாதைகெட்டுப் போய்விடப்போகிறது. பிறகு உன் வார்த்தையே உனக்கு விபரிதமாகமுடியும். பத்திரம்” என்று கூவியவாறு முதுகில் பளாப்பளாரென்று நான்கறைகள் தம்மை மீறி வைத்துவிட்டுத் தட்டடவென்று சென்றார்.

பார்வதியின் நிலைமை எப்படித்தானிருக்கும்? கூறமுடியாத துக்கம் தொண்டையடைக்க பெரிதாகப் பிலாக்கண்மொல் பாடியமுத்வாறு முனு

சாதாரணமாகவே புதிய வாழ்க்கையில் பிரவேசித்த எந்த பெண்மணி களும் புதிய இன்பத்தில் திளைந்து எப்போதும் சந்தோஷமாகவே காணப்படுவார்கள். எங்கோ சிலருக்கு சந்தோஷத்திற்குப் பதில் சங்கடமும் உண்டாவதுண்டு. யுவதிகளின் ஆனந்தமே அவர்களுக்குப் பின்னும் அதிகரித்த அழகையும் புதியபுதிய களையையும் அழிபாத யெளவன் த்தையும் கொடுத்துக் களிப்பிக்கச் செய்யும்.

கர்ப்பவதிகளுக்கு சந்தோஷமும் உத்ஸாகமும் அதியவச்யம். அதிலும் முதல் முதல் கர்ப்பமாகியுள்ள யுவதிக்கு ஓயாது சந்தோஷமும் புதிய உத்ஸாகமும் குன்றுதிருப்பதற்காகவே நம் பெரியோர்கள் கர்ப்பயம் நெரிந்த நாள் முதல் அவளை வெகு செல்வமாக வளர்ப்பதும், இஷ்டமான பலகாரங்கள், உடைகள், செய்துத் தருவதும் தாய்வீடு, மாமன்வீடு, அத்தைவீடு, ஆப்தசினேகிதர்கள் வீடு முதலியவற்றிற்குச் செல்வதும்; ரவிக்கை தைப்பது, தலைவாரிப் பின்னுவது, நிலாச்சாப்பாடு வைத்தல், வளைகாப்பு செய்தல், புஷ்பம் தைத்தல், சீமந்தம் செய்தல், அப்பம் சமைத்தல் முதலிய பல சடங்குகளைச் செய்து விருந்துகள் நடத்தி அளப்பரிய ஆனந்தத்தை உண்டாக்கும் மார்க்கங்களை சாஸ்திரத்தின் மூலமும் சம்பிரதாயத்தின் மூலமுமாக ஏற்படுத்தியிருக்கிறார்கள்.

இதனால் கர்ப்பிணிக்கு ஓயாது சந்தோஷமும் தெம்பும் மனேல்லாஸமும் ஏற்பட்டு வரியிற்றிலுள்ள சிச அந்த ஆனந்த சக்தியில் வெகு செழிப்பாகவும் ஆரோக்யமாகவும் அறிவுடனும் வளரும் என்ற கருத்து நன்கு விளங்குகிறதல் வலா! ஆனந்தமே ஆரோக்யத்திற்கும் அஸ்திவாரம் என்பதைக் கூறவேண்டுமா!

ஏழைகளாவினும், செல்வங்தவர்களாவினும் அவரவர்களுக்குத் தக்க முறையில் கர்ப்பிணிகளை த்ருப்திசெய்து மகிழ்வார்கள். ஏழையின் வாரியிற்றில் பிறந்து ஏகாத்திரியமான செல்வத்தில் புகுந்தும் கிருபாவதியின் பரிதாபம், அவள் பூர்வவெழுன்மத்து வினை என்றுதான் சொல்லவேண்டும். அன்று தனது போதாக காலத்திற்குத்தான் தன் தாயார் இங்கு வந்தாள் என்றே தோன்றியது.

மாமனார் ஒருங்களும் இல்லாத திருநாளைப்போல் தன்னைத் தனிமையில் ஏன் சந்தித்துப் பேசவேண்டும், என்று நினைக்கும்போது அவள் மனது சுஞ் சலப்படாது என்ன செய்யும்? மாமனார் அடித்த வேகத்துடன் சென்ற மாமியார் வெட்டவெளியான மொட்டைமாடியில் போய் படுத்தவள் திரும்பி எழுந்து வரவேயில்லை. வீட்டின் தலைவி சந்தோஷ விதையை நாட்டிக் களிப்பிக்கச் செய்யவேண்டியவள் கைகேழியைப்போல் கோபாவேசத்தையடைந்து படுத்துக் கிடந்தால் வீட்டில் சந்தோஷமேது? களையேது? தெம்புதான் ஏது?

யார் முகத்தைப் பார்த்தாலும், பறிகொடுத்ததுபோன்றும், எண்ணெய் குடித்ததுபோன்றும், எள்ளும் கொள்ளும் வெடிக்கும் ஆக்ரோஷப் பதுமை போலும், சோகமே உருவான பரிதாப சிம்பம்போலும் காணப்படுகையில் அவ் வீட்டின் நிலைமையைக் கூறவேண்டுமா!

இரவு முற்றும் எத்தனையோ கெஞ்சிக்கத்தாடியும் பார்வதியம்மாள் அசையவில்லை. “எனக்குச் சோறு வேண்டாம். பட்டினி கிடந்து சாக்தான் போகிறேன். ஒரு சமையல்காரியின் மகளைக் கட்டியதற்கு பிராயச்சித்தம் இது தான். என்னை உருகவேண்டாம். உன் மாமனைக் கைவசம் செய்துகொண்டு உன் அட்டகாலத்தைச் செலுத்து!” என்று சுசூரம்போல் சொல்வதைத் தாங்க மாட்டாது கிருபாவதியின் இதயம் தத்தளித்தது.

நிழ்களங்கமான இதயங்களையெல்லாம் களங்கப்படச் செய்து புண்படுத்தி விட்டால் யார்தான் அதைச் சுகிக்கமுடியும்? கிருபாவதியும் அன்று பட்டினி

கிடந்தாள். கர்ப்பவதிக்கு இதுவே மகத்தான சந்தோஷமல்லவா! மாமனிடம் ஒடி அவர் காவில் விழுந்து, எப்படியாவது மாமியாரைச் சாப்பிடும்படிச் செய்ய வேண்டும் என்று கெஞ்சினாள்.

விசி:—குழந்தாய்! மனிதனின் ஆத்திரத்தைச் சோதிப்பதற்கும் ஓர் எல்லை யுண்டு. இந்த பத்ரகாளித்தனத்திற்கும் ஒரு வரம்பிஸ்லையா! இதன் பலன் யாரைத் தாக்கும் என்பதை யோசிக்காது செய்யும் சதியை அனுபவிக்கப்படும். பட்டினி கிடப்பதால் சாகமாட்டாள். பயம்படாதே. அந்தகைய நல்ல காலம் என் வாழ் நாளில் கிடைக்காது, ஆதிகாலம்முதல் என் தாயார், சகோதரிகள், பந்துக்கள் முதலியவர்களிடம் இவள் ஆட்டிவைத்த ரணமே இன்னும் ஆறனில்லை. அதற்குள் மறுபடியும் ஆரம்பித்துவிட்டாள்.

கிருபாவதி! நீ பயம்படாதே. தானாக ஏழுந்து வந்து நாம்போல தின்னுவாள், பட்டினி கிடக்க இவள் மகாத்மா காந்தியல்லவா! அந்த மகா புருஷனைச் சொல்லிய வாயால்கூட இந்த ஊற்றைப் பிண்டத்தைச் சொல்லக் கூடாது. நீ தாங்கப்போம்ம! முரளி எங்கு சென்றுன்! என் இன்னும் வரவில்லை?!” என்றார்.

கிரு:—மாமா! அவர் இன்று வருவதற்கு நேரமாகும் என்று சொல்லிவிட்டுத் தான் போனார். அம்மா இப்படி இருந்தால் என்னையல்லவா உலகம் நின்திக்கும்... எத்தனை கெஞ்சியும் வரவில்லையே! பளியில், மொட்டை மெற்றையில் படுத் திருப்பது உடம்புக்கு ஆகுமா!

விசி—அம்மா! நான் அந்தப் சொசினிடம் பட்டுப்பட்டு என் தலை பொட்டை பறந்துவிட்டது. நீ புதிதாகப் பார்ப்பதால் நடுங்குகிறுய்! நீ இச்சமயம் இவ்வாறு விசிநிப்பது சுற்றும் தகாது, கோயிலில் வைத்துப் பூஜை செய்ய வேண்டிய குழந்தையாகிய உன்னை அருமை தெரியாது நடத்துவதை என்மனம் பொறுக்கவே இல்லை. நீ கவலைப்படாது போய் படுத்துக்கொள்ளம்மா...நீ சாப்பிட்டாயா இல்லையா!

கிரு:—இல்லை மாமா!...அம்மா பட்டினிகிடக்க எனக்குமட்டும் எப்படி சாப்பாடுபிடிக்கும்? எனக்காக சுற்றுவந்து கூப்பிடக்கூடாதா! உங்களைக் கெஞ்சு கிறேன். சுற்று வாருங்கள் மாமா!...என்று கூறும்போது கண்ணீர் வழிந்து ஒடுவதை கண்ணுடிக்கு ஒப்பான பள்ளப்பான கண்ணம் எடுத்துக்காட்டியது.

இதைக் கண்டு விச்வநாதன் மனம் பரிதயித்தது. நேரே மொட்டைமாடிக் குச் சென்று “பார்வதே! இதுதான் நியும் நானும் பேசுவதும் சந்திப்பதும் கடைசி தரம் என்று சத்தியமாக விளைத்துக் கொள்ளு. கர்ப்பவதியாயிருக்கும் குழந்தைக் காகவாவது உனது அச்டுப் பிடிவாதத்தை விட்டுவிட்டு எழுந்துவா! கிருபாவதி சந்தோஷமாயிருந்தால்தானே குழந்தை அழகாகப் பிறக்கும், அதைக்கூட கவனிக்கவில்லையா! அழுகுக்கு அடிமையாகிய உனக்குக்கூடவா சொல்ல வேண்டும்!...” என்று ஏதேதோ குறிக் கெஞ்சியதெல்லாம் வீணுகிவிட்டது. பதிலே பேசவில்லை.

இதுபோன்ற சம்பவங்களைப் பலதரம் அவர் பார்த்திருக்கிறபடியால் அவருக்கு வியப்பொன்றும் தோன்றவில்லை. அதே சமயம் முரளி வந்தான். அவனுக்கும் இது புதிதில்லையாகையால் ஏனென்றுகூடக் கேட்காது தன் வேலையை முடித்துக்கொண்டு சென்றார்.

புதிதாகப் பார்க்கும் கிருபாவதிக்குத்தான் பாவம் கதிகலங்கியது. மிகவும் பயந்த தவித்தவாறு கணவினிடம் வந்து வேண்டினாள். ஒன்றும் சாயவில்லை. கிருபாவதியை வெளியேவிடாது நிறுத்திக்கொண்டான். நடுநிசியில் பசி தாங்காது பார்வதியம்மா பூஜைபோல் சமயல் உள்ளே போய் திருட்டுத்தனமாகச் சாப்பிடுவதைக் கண்ட விச்வநாதன் இந்த காக்கியை கிருபாவதிக்கும் முரளிக்கும் காட்டி அந்த சம்பவத்தையே வைத்துக்கொண்டு பார்வதியம்மானை ஏசிப்பேசி மானத்தை வாங்கிவிட்டார்.

மதுர கீதம்

சமயத்திற்கு ஏற்றுப்போல் பார்வதியம்மாளின் தமய விளைகளை சுஷ்டிபூர்த்தி கல்யாண அழைப்பு வந்ததால் பார்வதி நான்குளாள் முன்னதாகவே போய்விட்டாள். இந்த பெரிய புசல் காற்று ஒரு வாறு அடங்கியது என்று எல்லோரும் அகமகிழ்ந்தார்கள். முக்யமாக கிருபா வதிமின் உள்ளந்தான் பூரித்தது. இப்படியும் ஒரு ராக்ஷஸி உலகில் இருப்பார்களா! என்று வியப்பு பொங்கியது.

17

கிருபாவதியை மூச்சத்தினை ரூப்படிக்குச் செய்துவிட்டாள் கண்ணம்மாள். “இந்த கோஸ்த்தில் உங்களைப் பார்க்கத்தான் நான் இரவு பகல் துரம்கூடச்செய் தேன். என்னாருமிர் மூரளியை இன்னும் தகப்பனைக்கவில்லையே என்று கடவுள் மீதுகூடக் கோடித்தேன். பேஷ்! மூரளி இந்த சந்தோஷச் செய்தியைக்கூட ஒரு கஷ்டம் எழுதியிருக்கக்கூடாதா! உன் அப்பா எழுதியிருக்குதானே தெரிந்தது. அத்தனை வேலையா உனக்கு. என்ஜை மறந்தேபோய்விட்டாயா! உங்களிட மிருந்து கஷ்டமே வராததைப்பற்றி என்ஜைவிட கண்ணம்மாள்தான் அதிகமாகக் கவலைப்பட்டுத் தவிப்பாள்” என்று மிகவும் பரிசுத்தமான இதயத்துடன் நாக ராஜன் வழக்கம்போல் மூரளியிடம்கூறி அவளை மார்புறந்தமுகிக்கொண்டான்.

மூரளிக்குத் தாயாளின் போதனையினால் ஒரு சிறு கரும்புள்ளி லேசாக அப்போது பாய்ந்ததெனினும் அவனுடைய பழை அன்பை மறக்கழுதியாது தவித் தான். நாகராஜன்மீதுகூட இந்தகைய குற்றம் இருக்குமா! என்றே பல சமயங்களிலும் தோன்றும். எதற்கும் சகஜபாவத்தில் பிரிந்துவிடுவது நன்மையே உண்டாக்கும் என்றும் அவனுக்குத் தான் ஒரு பெரிய உதவி செய்யவேண்டும் என்பதை நிறைவேற்ற்றும்பொருட்டும் பிரிந்து அனுப்பினான்.

இன்று நாகராஜனை நேரில் கண்டதும் மத்தியில் உண்டாகிய களங்கம் அடியோடு மறைந்துபோய் ஆதிகாலத்தில் ஊன்றிய அன்பே தலைதூக்கி நின்றது. அவளை நடபுடலாக உபசரித்துக் கட்டியணைத்தான். இதைக்கண்ட கிருபா வதிக்கு ஆச்சரியமாகவிருந்தது.

விச்வாநாதனுக்கு என்றும் ஒரே சீரான அன்பு இருந்ததால் அவர் நாகராஜ னிடம் பழையபடியே இருந்தார். பத்திரகாளியம்மாள் ஊரிலில்லாததால் கலவரங்களுக்கோ, கலகத்திற்கோ இடமில்லாது போய்விட்டது. மூரளியும் நாகராஜனும் பழையாதிரியாகவே வெகு சகஜமாகப் பழகுகிறார்கள் என்றாலும் கிருபாவதிக்கு மட்டும் உள்ளுக்குள், தன் மாபியார் வந்தால் என்ன நடக்குமோ! என்கிற திகில் பூராவாகவிருந்தது. அதனால் நாகராஜனிடம் தாராளமாகப் பேசவும்முடியாது, பேசாதிருக்கவும்கூடாது தவித்தாள்.

தன் தாயார் நாகராஜன்மீது கூறியதெல்லாம் வெறும் புகார் என்றும், தான் கல்லவேளையாக அதற்கு அதிகம் செவி சாய்க்காது ஒருமாதிரியாக நடந்து கொண்டதே மேல் என்றும் மூரளிக்குத் தோன்றியது. நாகராஜன் ஒருமாதம் லீவில் வந்திருப்பதால் மூரளியும் வீவு எடுத்துக்கொண்டு வெகு உத்ஸாகமாக இரண்டு ஜோடி தம்பதிகளும் ஆண்ந்தமாகவே இருந்தார்கள்.

நாகராஜன் கிருபாவதியைத் தாயார் வீட்டிற்குச் சகல சௌகரியங்களையும் செய்துகொடுத்து அனுப்பும்படியும், ஒத்தாசைக்குத் தனி மனைவியைக் கூட அனுப்புவதாயும் மூரளியிடம் கூறினான்.

மூரளி:—அனுப்புவதைப்பற்றி எனக்கு ஆகூதைப்பை இல்லையப்பா! இங்கு நடப்பதைப்போல் அங்கு நடக்காது ஒன்று. இரண்டாவது, அம்மாவின் விஷயங்கள் தான் உனக்குத் தெரியுமே! வீணை சண்டைகள் இப்போதே நடக்கிறதில் குறைவில்லை. இன்னும் அதிகமாகவிடும். அம்மா ஒருத்திக்காகத் தான் பார்க்கிறேன். அவனுக்கு என்ஜைத் தவிர இன்னும் பிள்ளையோ பெண்களோ இருந்தால் நான் லக்ஷ்யம் செய்யமாட்டேன். என் ஒருவளையே நம்பியுள்ள அவளை விரோதித்துக்கொண்டால் உலகம் தூற்றுவதோடு நிற்காது

ர்ஸாபாஸ்மாகமுடியும். அதற்காகத்தான் யோசிக்கிறேன். இன்னும் போகப் போகப் பார்க்கலாம்—என்றுள்.

கிருபாவதியின் மனக்கவலையின் மத்தியிலும் அவளது மதுரகிதம் மட்டும் அன்றூடம் புதிய புதிய இன்பத்துடன், புதிய மெருகுடன் ப்ரகாசித்ததேயென்றி குறைவில்லை. நாகராஜன் இந்த லீவமுற்றும் முரளியுடனேயே இருங்கு கழிப் பதற்காக வந்தான்.

இவன் வந்து பத்து தினங்கள்வரையில் வெகு உத்ஸாகமாயும் அன் யோன்யமாயும் காலம் கழிந்தது. அதன்மீது அந்த ஆண்ந்த வரமுக்கைக்கு மூளவேலிபோடும் மூர்க்கதேவதையாகிய பார்வதியம்மாள் வந்துவிட்டாள்.

களங்கமற்ற மனத்தைப்படைய நாகராஜன் பழை அன்புடன் “மாமீ! நமஸ் காரம்” என்று வணங்கினான். முரளியும் அவனும் ஒரே தட்சில் டிபன்வைத்துச் சாப்பட்டுக் கொண்டிருப்பதைப் பார்க்கும்போதே பார்வதியம்மாளின் வயிற்றில் இடு இத்ததுபோலாகிறிட்டது. ‘இந்த படுபாவி எப்போது வந்து சேர்ந்து விட்டான்?’ என்று மனது குழுறினான். நமஸ்காரம் என்று அவன் கூறியதைத் திரும்பிக்கூடப் பார்க்காமல், அவனை அப்படியே சுதந்துவிடுவன்போல் விரைத்துப் பார்த்தபடியே “எழுவெடுத்த வீடு இந்த வீடு, இதுவீடா! இல்லை! இல்லை...குடிகேடிகள், சோதாக்கள், தண்டசோற்றுத் தழிராமன்கள் முதலிய வர்கள் கும்பல்கூடி தண்டனைட்டத்தை உண்டு உருட்டும் வீடல்லவா! மானம், மரியாதை எதுதான் உண்டு?” என்று உரத்த குரவில் கூறிக்கொண்டே உள்ளே போனான்.

நாகராஜன் பாடி ஒருமுழும் தூக்கிப்போட்டது. “என்னடா முரளீ! இன்னுமா என்மீது தவேஷம் வாங்கவில்லை? இத்தகைய கடுமையாகப் பேசு கிறூர்களே! அழகான பேரன்கூடப் பிறக்கப்போகிறது. இன்னுமா பழை பகை?”...என்று கையிலுள்ள பலகாரத்தைத் தின்னுமலேயே அப்படியே தமிழ்த்தான். என்னதான் சினேக முறையில் மாது பண்பட்டிருப்பினும் இத்தகைய வார்த்தைகள் சுருக்கென்று தைத்தன.

முரளிக்கு என்னபதில் பேசுவதென்றே தெரியவில்லை. ‘இதைவிட விபரதீ மாக அவள் கூறியுள்ள மற்றொரு பாணம்போன்ற வார்த்தையைக் கேட்டால் அவன் கதி என்னாகுமோ! இதற்கே இப்படி இத்துவிட்டானே!’ என்று நினைத்து முகத்தில் அசுவெழிய மூன்றும்பேல்த்து வைத்ததுபோல் உட்கார்ந்திருந்தான்.

பார்வதியம்மாள் உள்ளே முனுமுனுத்துக்கொண்டு போகும்போது கண்ணம்மாள் கிருபாவதிக்கு புதிப்பகள் வைத்துத் தலை மின்னியபடி வெகு சந்தோஷமாகச் சிரிப்பும் விளையாட்டுமாகப் பேசிக் கொண்டிருந்தாள். இந்த காசி இந்த அம்மாளுக்குப் பொறுக்க முடியுமா! நாகராஜன்மட்டும் வந்திருப்பதாக நினைத்தாள். கண்ணம்மாளையும் பார்த்த உடனே ஆக்ரோகும் பியத்துக் கொண்டு வந்தது. கையிலிருந்த மூட்டையை தடார் என்று கீழே போட்டவாறு, “ஓயையோ! என் குடியைக் கெடுத்தது போதாதென்று தம்பதி சகிதம் குலாவ வந்துவிட்டார்களா!”...என்று கூறியபடியே இடுப்பில் இரு கைகளும் பதித்த வாறு, “சரிதான். சரியான கொட்டம் அடிக்கிருப்போவிருக்கிறது” என்று அவள் கூறுவது சரியாகக் காதில் கேட்காத கண்ணம்மாள், சகஜமான குரவில் “மாமீ! வாங்கோ! வாங்கோ! இன்னும் நீங்கள் வரவில்லையே என்றுதான் எதிர் பார்த்திருந்தோம். உங்களுக்கு அழுக மயமான பேரன் பிறக்கப்போவதை நீங்கள் யாரும் தெரிவிக்காவிட்டாலும் மாமா எழுதினார். உடனே கிருபாவதி யைப் பார்க்க ஆவல்கொண்டு ஒருமாதம் லீவும் வாங்கச்செய்து இருவரும் வந்தோம். வளைகாப்பு, சீமந்துக் கழித்துதான் போவோம். உட்காருங்கள் மாமீ! தோமதி! மாமிக்குக் காப்பி கொண்டு வா” என்றுள்.

இந்த வார்த்தை ஏரிகிற கொள்ளியை ஏற்தத்தள்ளுவதுபோல் தோன்றியது. “ஆமாண்டியம்மா! என்கதி இவிமேல் வருகிற கழுத்தைகள், போகிற நாய்கள் விசாரிக்கும்படியாகத்தான் ஆட்விட்டது. அதற்காகத்தான் உன் கணவன் ஒரு

மதுர தீர்ம் சமயல்காரியின் சம்மந்தத்தை என் தலையில் கட்டிவிட்டு அந்த அசட்டுப்பிள்ளையிடம் பண்ணைகையால் தனக்கும் ஒரு கை... என்று கூறுவதைத் தாங்கமாட்டாது கண்ணம்மாளும் கிருபாவதியும் அப்படியே அலைக்கொண்டு எழுந்தார்கள்.

இதைக் கேட்டுக்கொண்டே வந்த நாகராஜனை அப்படியே தீக்குழியில் போட்டுப் பொசுக்குவதுபோல் இருந்தது. மூரளியின் கண்கள் நெருப்புப் பொறி யைக் கக்குகின்றன. ‘பெற்ற தாயாயினும் சரி. ஒரே அறை அறைந்துவிடலாமா!’ என்றுகூட்டத் தோன்றியது.

நாகராஜனால் நிற்கவேமுடியாது தேகம் பற்றி எரிகிறது. இன்னது சொல்வதென்றே தெரியவில்லை... பார்வதியம்மாளின் போக்கு இத்தனை விபரீதத்திலிருப்பதை இப்போதே உணர்ந்தானுதலால் அவன் கோபம் எல்லைக்கட்டந்தது... “மாமீ!...” உன்னை நான் என் பெற்ற தாயாரைப்போல் எண்ணி இந்த நிமிஷம்வரையில் அன்பும், பக்கியும் செலுத்திவந்தேன். நீ இத்தகைய அரக்கி, ராக்ஷஸி, நன்றி கெட்டபன்றி என்பதையறிய என் இதயம் கொதிக்கின்றது. நீ நினைக்கிறபடி அல்ல விஷயத்திற்கோ, அநியாய விஷயத்திற்கோ, என் கால் செலுப்பில் ஒட்டிய தாசிகூட ஆசைப்படாது என்பதை இனியாவது தெரிந்துகொள்ள. நான் என் உடன்மிறந்த சுகோதரனைப்போன்று மூரளியை கேசிப்பதும் அவனிடம் நான் நிஷ்களங்கமாக நடந்துகொள்வதும் பகவானுக்கு வெளிச்சம்.

உன் வினை உன்னை அழித்து அதம் செய்துவிடும் என்பதை மறக்காதே. அக்ரமமாகக் கூறும் வார்த்தகளைப் பகவான்கூட கேட்டுக்கொண்டு சும்மா யிருக்கமாட்டார். எந்த வாயால் நீ இப்படி அபாண்படபழியைச் சுமத்தினுமோ, அந்த வாய் புழுத்துப்போய்விடும். ஜாக்ரதை... கண்ணம்மா! எழுந்து வா... அம்மா! கிருபாவதி! இந்த மகா பாவி தனக்கு த்ரோகம் செய்ததாக வகைக்கறு கிறுள். உண்மையில் ஒப்புயர்வற்ற தங்கத்தை, இந்த பாதகியிடம் கொண்டு சேர்த்தால் உனக்குத்தான் நான் பெருங் த்ரோகம் செய்தவனுணேன். உன் கணவன்தான் உன்னைக் காப்பாற்றி இந்தப் பூனையின் வாயிலிருந்து கிளி யாகிய உன்னைத் தப்புவிக்கச் செய்யவேண்டும்... அப்பா! முரளீ! கடவுள் உங்களைக் காப்பாராக. நம் சினேகம் இதயத்திற்குள் என்றும் நீடித்திருக்க அருள் புரிவாராக. அப்பா வந்தால் சொல்லு. நான் போகிறேன்” என்று வெகு ஆவேசத்துடன் கூறியவாறு மனைவியுடன் தடத்தவென்று கிளம்பினான்.

மூரளி ஏத்தனையோ தடுத்தும் அவன் கேட்கவில்லை. தாயாரிடம் மூரளி வெகுவாய் சண்டைசெய்து திட்டினான். எதுசெய்த என்னபலன்? மனமுடைந்து சென்ற நாகராஜனின் மிம்பமே கண்முன்பு தாண்டவமாடியது. நாகராஜன் எங்கு சென்றான், எப்படி சென்றான் என்றுகூட்டக் கண்டுமிக்க முடியவில்லை.

நாகராஜனின் அருமையான சினேகிதத்தை இழுந்துவிட்டதுபோன்ற ஒரு உணர்ச்சியே மூரளிக்கு உண்டாகி மிக்க விசன்த்தையளித்தது. தன் தாயாரின் மீது உண்டாகிய கோபத்திற்கு எல்லையே இல்லை. நாகராஜன் நேராக ஊருக்குத்தான் போயிருப்பான் என்றுமட்டும் தெரிந்துகொண்டு எத்தனையோ வனக்கமாகக் கடிதமெழுதி மன்னிப்பையும் வேண்டினான். எதுசெய்து என்ன பலன்? முறிந்த பால் மீண்டும் நல்ல பாலாகுமா! ‘மறுபடியும் என்று நாகராஜனின் களங்கமற்ற நட்பைப் பெறலாம்’ எனகிற ஏக்கங்கூட உண்டாகியது.

18

நாட்கள் வாரங்களாகி, வர்க்கள் மாதங்களாகிவிட்டன. கிருபாவதியின் பெற்ற தாயார், கண்ணால் பார்க்கக்காலேயே கிருபாவதி ஒரு அழிய பெண் குழந்தைக்குத் தாயாகிவிட்டாள். தான் தாயாகியிறகே, ஒரு பெற்ற அன்னையின் இதயம் எத்தகைய உணர்ச்சியை அடையும், எத்தகைய நிலையிலிருக்கும் என்பதை நன்கு அறிந்துகொண்டு மின்னும் விசனிக்கத் தொடங்கினான்.

தன் தாயார் பரம சமூஹயினும் இதப்பூர்வமாக உதிக்கும் சுகமோ, துக்கமோ இரண்டும் அனுபவிக்கும் உணர்ச்சியில் குறைந்தவிடாதல்லவா! தன் மாமியார் தன் குழந்தையை வைத்துக்கொண்டு குலாவுவதுபோல் தன் தாயாரும் குலாவும் பாக்யம் பெற்றிருந்தும் அது பலித்து இன்பமளிக்காது துர்ப் பாக்யத்தில் புகுந்திவிட்டதே, என்று நினைத்து விளைத்துக் கண்ணீர் உதிர்த்தாள்.

அழகு வெள்ளமே கரைபுரண்டு வந்துபோல் பிறந்துள்ள குழந்தையின் முகத்தைப் பார்த்துப் பார்த்து உள்ளம் பூரித்தது. “குழந்தை பிறந்த விஷயத்தைக்கூட என் தாயாருக்குத் தெரிவித்தார்களோ! இல்லையோ!” என்று கலங்கினாள். பார்வதியம்மாளுக்கு “சமையல்காரியின் மகள், சமையல்காரியின் மகள்” என்று மனத்தில் உறுத்திக்கொண்டிருந்தபோதிலும் ஸெள்ளந்தர்யப்பதுமை போல் பிறந்துள்ள பேத்தியைக் கண்டதும் ஆனந்தம் அளவளாவிப் பொங்கி மெய்மறக்கசெய்தது.

குழந்தையின் முதல் கல்யாணமாகிய காப்பிடுவது, தொட்டில் போடுவது முதலிப்பவைகளை வெளு சிறப்புடன் நடத்தி, வைர ஹாரம் வைர வளையல் முதல் அந்தப் பச்சைக் குழந்தைக்குச் செய்து போட்டு இன்புற்றாள். தன்னுடைய கரைகாணுத ஆசையில் குலாவும் தோரணையில், “என் ராசாத்தே! என் இன்ப ஜோதே! நீதான் என் ஜீவநாடு! நீதான் என் உணர்ச்சியின் வெள்ளம், நீதான் என் அன்னின் சிகரம்... என் கண்மணியை அந்தப் பிச்சைக்கார சமையல் காரியின் கண்ணில் காட்டினால்கூட தரித்திரம் வந்து மூடிவிடும். என் பச்சைக் கிளியை பஞ்சணையில் வைத்து எத்தனையோ சிறப்பாக வளர்க்கப்போகிறேன்” என்று கூறுவதைக் கேட்க கிருபாவதியின் உள்ளம் மெழுகாய்ப்புக்கும்.

ஒருதினம் குழந்தையை மடியில் விட்டுக்கொண்டு கிருபாவதி கொஞ்சிக் குலாவி முத்தமிட்டவண்ணம், “கண்ணா! உன்னை உன் பாட்டி எப்போ பார்ப்பாள்? அவள் ஆவல் நிறைந்த முத்தங்களை எப்போது உனக்குக் கொடுப்பாள்? ஏழைப் பாட்டியிடம் வேறு வைரமும் தங்கமும் ஏதா கண்ணா! விலை யிலாத அன்பும் மதிப்பிலாத ஆசியுந்தான் கிடைக்கும். அதற்கு நிகர் உலகில் வேறு என்ன இருக்கிறது?” என்று கொஞ்சம்போது குழந்தை ஹரிமிரட்டவின் அழுகையும் சிரிப்பும் சிரித்தது.

அச்சிரிப்பின் களை அக்குழந்தையின் வசீகரத்தை ஆயிரம்மடங்கு அதிகரிக்கச் செய்துப் பளிச்சென்று ப்ரகாசத்தை உண்டாக்கியதைக் கண்டு கிருபா வதியின் இதயம் அமிருதம் தோய்ந்ததுபோல் இன்புற்றது. அதே சமயம் முரளி அங்குவங்கு கிருபாவதியின் இன்புறமாக அவள் கண்ணங்களில் கைவைத்துப் பின்புறம் திருப்பி அவள் முகத்தோடு முகம் பதித்து “கிருபாவதி! இதற்கு நிகர் உலகில் வேறு ஏதாவது உண்டா! நீ சாதாரண நாட்களில் இருந்த அழகைவிட கர்ப்பவதியாயிருந்த காலத்தில் இன்னும் அழகாக ஜ்வவித்தாய். இப்போதே என் கண்களே எங்கு உனக்கு த்ருஷ்டியை உண்டாக்கிவிடுமோ என்று அஞ்சம் படியாக அத்தனை எழிலுடன் ப்ரகாசிக்கின்றும்.

அம்மா பாம் நான்ஸென்ஸ் வழக்கத்தைவிடாது, உன்னைப் பார்க்கக்கூடாது பேசக்கூடாது என்று சட்டம் போடுவதைச் சகிக்கமுடியாது தவித்தேன். அம்மா எப்போது வெளியே போகிறீர் என்று காத்திருந்தேன். இந்த அழகைக் கண்டு ஆனநிக்காத கண்களும் கண்களா! கிருபாவதி! ஸியும் உன் மகளும் அழுகில் போட்டதான் போடுவீர்கள்போலிருக்கிறதே. கிருபா! பொய் சொல்லாது சொல்லு. உங்கம்மா வரவில்லையே என்று உனக்குக் குறைதானே... ஆம்... குறையாகத்தானிருக்கும். நான் என்ன செய்வேன்? அம்மாவை மீறி எதையும் செய்பக்கூடாது. மாநிநுதேவோபவ... என்றதை மறந்தவிடாதீர்கள் என்று நீயே என்னைக் கட்டுப்பதித்துகிறும்.

அப்பாவும் உன் தாயாருக்குக் கடிதமெழுதினாராம். “கடவுள் கிருபையால் குழந்தையும் தாயும் சேஷமாயிருக்கவேண்டிப் பகவானை ப்ரார்த்திக்கிறேன்” என்று உன் தாயார் பதில் எழுதிவிட்டார்களாம். நாகராஜனுக்கும் கடிதமெழு

மதுர கீதம் தினேன், அவன் சந்தோஷத்தினால் பூரித்தானும். கல்கண்டு வாங்கிவழங்கினான். கோயிலில் அர்ச்சனை செய்தானும், குழந்தையும் நாழும் சந்தோஷமாயிருக்க ப்கவானை ப்ரார்த்தனை செய்தானும். முழுமுயானால் குழந்தையை ஒரு புகைப்படம் பிடித்து அனுப்பும்படி எழுதினான். அம்மாவின் ராக்ஷஸ்தநாந்தின் அலங்கோலம் இப்படியிருக்கிறது. என்ன செய்வேன் !” என்றார்.

கிருபாவதிக்கு முதலில் மிகக் நாணமும் நடுக்கலும் அவளை யறியாது உண்டாகியது. பிறகு சற்று சாமாளித்துக்கொண்டு வார்த்தைகளைக் கேட்டுக் கண்ணீர் உதிர்த்தானேயன்றி பதில்பேச வஜ்ஜை இடங்கொடுக்கவில்லை.

இன்னும் சில நிமிஷங்கள் கழித்து... “அம்மா வந்தால் மறுபடியும் ஒரு சத்யாக்ரகம் நடக்கப்போகிறதே என்று பயமாயிருக்கிறது. கிணற்று நீரை வெள்ளாம் கோண்டுபோய் விடாது. தயவுசெய்து நீங்கள் வெளியே போய் விடுங்கள்” என்று தாழ்ந்த குரலில் கூறினான்.

முரளி:—அடி அசடே! இதற்காகவா உன் தேகம் இப்படி நடுங்குகிறது? சேசே! பயித்தியம்! அம்மா வந்தாலும் போகமாட்டேன்; பாட்டி வந்தாலும் போகமாட்டேன். உனது குரலைக் கேட்டே ஒரு மாதமாகிவிட்டதால் எனக்குப் பயித்தியம் டிடித்தமாதிரியாகிவிட்டது. எங்கே! எங்கே! இதோ பாரேன். ஒரே ஒருதரம் அந்த இன்பநாதத்தைப் பொழிந்து மெல்லிய குரலால் பாடு. கேட்டு விட்டு ஓடிவிடுகிறேன்...

கிரு:—ஜூயோ! பயமாயிருக்கிறதே! அம்மா வந்துவிட்டால்...

முர:—மறுபடியும் அதையே சொல்லாதே... குழந்தைக்குத் தாலாட்டி பாடி னேன் என்று சொல்லிவிடலாம். எங்கே... பாடு கிருபாவதி!—என்று அன்பு மிகுதியால் அவளைக் கட்டித் தழுவி...

அடுத்த நிமிடமே அவன்து மதுரகண்டத்திலிருந்து மிகவும் மெல்லிய குரலில்,

(தாராஜகி என்கிற வளிந்தி மெட்டு.)

தாரணியின் ஜோதி ஸ்வருப ஹரே... ஏழை ஜனநேசா!

இன்போல்லாஸ! ஜகத் தோத்தா... ஹரே...!

சோதித்தல்... சகித்திடேன் கண்ணு...

பிறவித் துன்பம் தவிர்...

என்று பாடுவதைக் கேட்ட முரளி தன்னையே மறந்து ஆனந்தப் பரவசமாகிக் கண்ணில் நீர் கூட மூட்டிவிட்டது. “ஹா! ஹா!” என்று சிரக்கம்பம் செய்து கூண்நேரம் அப்படியே மயங்கிக்கிடந்தான்... அச்சமயம் அவனது சமாதி நிஷ்டையைக் கலைப்பதுபோல் குழந்தை “குவ்வா! குவ்வா!” என்று அழுததானது அந்த சங்கிதத்திற்கு ச்ருகிகட்டியதுபோலிருந்தது.

முரளி குழந்தையை வாரி யணைத்துப் பல முத்தங்களிட்டு, “கண்மனீ! ப்ரோமாமனீ! நீ உன் தாயாரைப்போல் பாடுவாயா... உன் தாயாரின் மதுர கீதம் உன்னிடமும் பிரதிமிப்பமாக உதிக்குமா! என் காதாரக் கேட்டு மகிழ் வேனு?” என்று கொஞ்சிக் குலாவினான்: தன்குமுந்தை என்றால் மாருக்குத்தான் இனிக்காது. தன் தாயாருக்குத்தான் அந்த பாக்யம் அற்றுவிட்டது என்ற உனர்ச்சி க்ருபாவுக்குச் சற்று தலைதுக்கியது. அந்த வேகத்தின் சாயல் முகத்தில் இலோக விசனம் பாசிபோல் படிந்தது. அடுத்த கூண்மே அதைக் கணவன் அறியாதவாறு மறைந்துக்கொண்டாள்.

முரளி குழந்தையை கிருபாவதியின் மடியில்விட்டு குழந்தையின் முகத்தையும் கிருபாவதியின் முகத்தையும் மாறிமாறிப் பார்த்தான். “ஆஹாஹா... நான்தான் பாக்யசாவி! ஒரு அழுகு தேவதைக்குப் பதில் இரண்டு ரத்தினங்களாகிவிட்டன. ஊம்... ஆனால் உன் தாயார் பார்க்காத குறை உனக்குப் பூர்ணமாயிருக்கிறது. கிருபாவதி! இப்போதும் பாதகமில்லை. உன் தாயாரை வரவழூக்கட்டுமா!” என்றான்.

கிறு—ஜேயோ! வேண்டாம்! வேண்டாம்! வரவழைத்து அவமானத்தைப் பகுமானமாகக் கொடுத்தனுப்புவதைவிட அவள் வராமல் ஒரே கவலையால் வாடுவதே மேலானது...உங்களுக்குப் புண்ணியமுண்டு. அம்மாதிரிச் செய்து விடாதீர்கள். உங்களை மிகவும் கேட்டுக்கொள்கிறேன்!—என்று கூறும்போது அவள் குரல் சோகத்தால் கம்மி கண்களில் நீர் மளமளவென்று உதிர்ந்தது.

இதைக்கண்ட முரளியின் மனதும் துடித்தது. கிருபாவதியின் கண்களைத் துடைத்து அவள் முகத்தைத் தன் மார்புறத்தழுவி அவள் நலையில் தன் முகத்தைப் பதித்துக்கொண்டு, “கிருபாவதி! இன்னும் கொஞ்சநாள்தான் இந்த சங்கடம். என்னைக் கட்டாயம் ஆயிலில் மாற்றிவிடப்போவதாகத் தெரிக்குவிட்டது. அப்படி மாற்றிவிட்டால் நாம் தனியாகப் போகும்போது சகாயத்திற்கு உன் தாயாரை நான் எப்படியும் அழைத்துப்போவேன். நீ இப்போது படும் கஷ்டமெல்லாம் அப்போது நித்ய சுகமாக மாறிவிடும். கண்ணீர்விடாதே...என்று அன்பு பொங்கக் கேற்றினன்.

கிருபாவதியின் இதயம் உருகிக் கரைந்தது. முரளியின் மார்பில் புதைந்த படியே, “ஆகா! எனக்கு அந்த நிலையை நித்யசகம் என்று நினைக்கிறீர்களா! இல்லை! இல்லை...என் இன்புதுறையாகிய, என் ஆயிக்கமுதம் போன்ற தங்களுடைய அன்பும், ஆதாவும் ப்ரீதியும்தான் நித்ய சுகம். அதுதான் எனது ஜீவியத்தின் ஸார்த்தகம், அதுதான் பிறவியின் பொகிளும். அந்த இன்பத்தைத்தான் நான் என் வாழுங்கள் முற்றும் விரும்புகிறேன். அவரவர் விதிவழி மற்றவை நடக்கிறது. எந்த மாற்றல்கள் வந்தாலும் தங்கள் தாயாரை விரோதித்துக் கொள்ள நான் ஒருபோதும் சம்மதப்படவேமாட்டேன் என்னுடைய கேழுமத்தைக் கோரியும் கேட்டும் என் தாயார் மகிழ்வுதே போதும்.....ஜேயோ.....அம்மா வந்துவிடப் போகிறூர்களே!

முரளி:—கிருபாவதி!...இதோ போய்விடுகிறேன்...நேரமாகிறது...அம்மா வந்தால்கூட அம்மாவின் பூச்சிக்கு இனி நான் பயப்படமாட்டேன்...நான் அடிக்கடிதான் வருவேன்...ஆனால் பாடவிடுவாளோ! மாட்டாளோ! எங்கே...இன் நெருதரம் அந்த மதுரகித்ததை என் கெவிக்கு விருந்தாக அளித்து என்னைக் களிப்புறங்கு செய்ய...அந்த இன்ப அலை மோதும் உணர்ச்சியுடன் நான் போகிறேன். பாடு...கிருபா!

தாரணியின் ஜோதி ஸ்வருபஹரே...

என்ற நாதம் முன்னைவிட இப்போது சின்னும் சுற்று உரத்த குரவில் கணீரென்று ஏழுந்தது. அந்தப் பாடவின் ஆகாசமுயூடும், மனமுகுடி அனுபவித்துப் பாடும் உணாச்சியின் வசீகரமும் குரவன் இவினையும் ஒத்துடை முரளியை முன்னிலும் பன்மடங்கு அதிகரித்து அந்த ராகரத்தில் மூழ்கச்செய்து ப்ரம்மா னந்த நிலையை அளித்தது.

19

“அடாடா! என்ன அழு! ராண் அழு! அந்த பத்ரகாளியம்மாளின் ஆசை இதில்கூட பூர்த்தியாகிவிடத்து கண்ணம்மா! பாத்துதப் பாத்தத்திற்கு குழந்தையை நேரில் பார்க்கவேண்டும்பேற்ற மிகவும் ஆவலை இருக்கிறது. போகவும் மனது இடங் கொடுக்கவில்லை. என்ன செய்வது என்று நாகராஜன் அங்கலாய்ப்புடன் முரளியின் குழந்தையின் புகைப்படத்தைப்பார்த்துக்கூறினன்.

தம்பதிகள் மாற்மாறி படத்தைப் பார்த்து மெய்மறந்தார்கள். “ஆம்... ஜூயோ பாவும்! நாமாவது புகைப்படத்தில் பார்க்கிறோம். கிருபாவதியின் தாயார் அதுகூட பார்த்திருக்கமாட்டாள்...என்று செய்வோமா! இதை அந்தம்மாளுக்கு அனுப்பி, பார்த்தத்திற்கு திருப்பியனுப்பும்படி எழுதலாமா! இதைவாது கண்டு, களித்து சிறிது ஆறுதலைடையட்டும். குழந்தையின் வளர்த்தியைப் பார்த்தால் 6 மாதம் 7 மாதம் சொல்லலாம்போவிருக்கிறது. மூன்று மாதத்திலேயே இத்தனை வளர்த்தி என்றால் குழந்தை வெகு கம்பிரமாய் கிருபாவதியைப் போலவே இருக்கும்”...என்றான்.

மதுர கிதம்

கண்ணாம்...நானும் அப்படித்தான் நினைக்கிறேன். நீங்கள் இன்றைய தபாவிலேயே அனுப்புங்கள் பாவம்: பெத்தவயிற்றின் தவிப்பை அந்தப் பேராசைக்காரி எங்கு அறியப்போகிறோன், அந்த ராக்ஷஸி ஒரு மனுவியா...ஆதியில் லங்கினி, தாடகை, பூதனை என்றிருந்தார்களே, அவர்களின் அம்சத்தைச்சேர்ந்தவளே அந்தப் பரதேவதை—என்றால்.

நாகராஜன் அன்றே படத்தைத் தபாவில் ராஜும்மாவுக்கு அனுப்பினான். ராஜும்மாளின் பரிதாபத்தைக் கூறமுடியுமா! அன்று சம்மந்தியம்மாளின் சொல்லம்பு பொற்றி அந்த பாதை தாங்கமாட்டாது வந்தவள் அதே வேதனையில் விசாரத்தில் ஏக்கம் பிழித்து உடல் மெலிந்து வீக்கத்திலும் கொண்டுவிட்டு சில மாதத்திற்குள் ளேயே படுக்கையும் பாயுமாக ஆகிவிட்டாள்.

ஆனால் தன் விதி நன்னேடு மறையட்டும், தனது தேக நிலையைப்பற்றி க்ருபாவதிக்குச் சொல்லவே வேண்டாம் என்று கண்டிப்பாகக் கூறிவிட்டதால் சதாசிவம் எழுதவில்லை. பெற்ற வழித்தின் கொதிப்பு அடங்கிவிடுமா! கிருபா வத்திரக்கு மாதோரு குறைவும் இன்றி சுகமாக பிரஸீத்துத் தாயும் சேயும் நன்று பிருக்கவேண்டுமே என்று பிரார்த்தனை செய்தாள்.

பெண் குழந்தை பிறந்தது என்கிற கிதத்தைக் கண்டு பரமானந்த மணடந்து பூரித்தாள். அடுத்தசூன்னமே தான் பார்க்கும் பாக்கம் செய்யில்லையே என்று கண்ணிரும் வடித்தாள். தன் கிருபாவதியை தனது உயிர் போவதற்குள் ஒரு முறை பார்க்கமுடியுமா! அவளுடைய அதி அத்புதமான மதுரகித்துத் தூரு முறை கேட்கமுடியுமா!” என்கிற ஏக்கம் அவளை மீறிச் சூழ்ந்துகொண்டது.

தேகத்தில் பாதை ஏற ஏற கிருபாவதியின் நினைவும் அனுப்பிய ஆர்வமும் புத்திர வாதல்லயமும் தடுக்கமுடியாத வோட்டையும் அதிகரித்தன. சதா, “கிருபா வதே! கிருபாவதே!” என்று பிறந்தவும் ஆரம்பித்தாள். அச்சமயத்தில் நாகராஜன் அனுப்பிய படங்கள் வந்தன. ஒன்று கிருபாவதை குழந்தையை வைத்துக்கொண்டிருப்பது, மற்றென்று குழந்தைமட்டும் தவிர்த்து.

இவ்விரண்டையும் பார்க்கப் பார்க்க ராஜும்மாளின் ஆனந்தம் கரை புரண்டது. படத்தை படமாக நினைக்காமல் நேரில் பார்ப்பதாக எண்ணிக் கண்ணீரிலிட்டு முத்தமிட்டு வாய்ப்பிடதற்றி பூரித்துப்போனான். “கிருபாவதே! உன்னைப் பார்த்துவிட்டேன். ஆனால் உனது மதுர கிதத்தை எப்படிக் கேட்பது?... ரேஷ யோவில் உன்னைப் பாடவேண்டாமென்று ஆகியில் தடுத்த நானே இன்று நீ பாடினால் கேட்கலாம்போல்மனது தடிக்கிறதே... உன் விவகத்திற்குப் பிறகு நீ எத்தனையோதரம் பாடியபோதல்லாம், என் மனது கொதித்தது. வயிறு எரிந்தது. அந்தப் பாழாப்போன ரேஷ யோதான் உன்னை எண்ணிடமிருந்து பிடிக்க கொண்டு போய்விட்டதாக என் இதயிற் சுக்கக்கூடாத வேதனையுடன் தத் தவிர்த்து ரேஷயோவையே சமித்தது...

ஆனால்...அதே இதயம் இப்போது உன் குரலையாவது கேட்கும் பேராவல் தாகத்தினால் தவிக்கின்றது... அதே ரேஷயோவைவது உன் குரல் கேட்காதா! என்று ஏங்குகிறது... என் துரதிகுஞ்சுடத்தில் அதுவும் கிடைக்காதுதான் போகுமோ என்னவேரா?.. என்றால் வாய்மிடகீக் கதறிக் கண்ணீர் பெருகும்போது சதாசிவன் நாகராஜனின் குழந்தையைப்படித்து முடித்து ராஜும்மாவிடம் வந்தான்.

“ராஜும்! நாளை இரவு நம் கண்மணி கிருபாவதி ரேஷயோவில் பாடுகிறானாம். நாகராஜன் அதைக் கிதத்தில் எழுதியிருக்கிறார். உன்னால் 5 மைல் வண்டியில் வரமுடியுமா! கால் கைகள் இத்தனை வீங்கி இருக்கிறதே” என்றான்.

பிறவிக் கருதனுக்கு திட்டென்று கண் தெரிந்ததுபோலான பேரான் தத்தையடைந்த ராஜும்மாள் ஒரு புதிய பலத்துடனும் உத்ஸாகத்துடனும் துள்ளு துள்ளியவாறு “ஆகா... குழந்தை பாடுகிறாளா... என் கண்மணி பாடுகிறாளா... அண்ணு! இந்த ப்ராணன் போவதற்குள் ஒருதரம் என் கண்மணியின் அத்புதமான மதுரகித்தைக் கேட்டுவிட்டுச் சாகட்டும்... பகவான் என் பரிதாபத்திற் கிரங்கிதான் நாகராஜன் மூலம் இந்த மகோபகாரத்தைச் செய்திருக்கிறார். நாம்

வண்டியிலேயே போப் அந்த ரேடியோ பரடும் தோட்டத்தில் வண்டியுடனேயே இருங்கு கேட்டெ மனதார ஆனந்தக்ஞத் அனுபவித்துவிட்டு வருவோம். அப்படி வழியில் என் ப்ராணன்போன்றும் போகட்டும். “இதைசெய்யாதே... அண்ணு... ஒருதரம் என் காதாரக் கேட்கும்படிச் செய்துவிடு” என்று கெஞ்சினன்.

சுதாசிவனுக்கு முட்டும் பெரிய யோசனைதான். இருப்பினும் ராஜம் மிழைப் பது இனி இந்த ஜென்மாவில் இல்லை. தராதரம் இல்லாத பணக்கார சம்மந்தம் என்கிற பெரிய ஜோய் அவளை விழுங்கி ஏப்பமிடும் எமனுகினிட்டது. கடைசி காலத்தில் இந்த ஆசையாவது விறைவேற்றட்டும் பாவம்... சேச்சே.என்ன வித்யாள சம்மந்தம்... இம்மாதிரி சம்பந்தத்தின் கேடு இத்தகைய விபரீதமாயிருக்குமென் பதை யறியாது காலைவைத்துவிட்டதன் பலன் இதான்... இப்படியுமா ஒரு மனுவியிருப்பான்!... என்று தனக்குள் ஏதேதோ எண்ணி மனது தவித்தார்.

“பணத்திற்குமட்டும் ஆசைப்பட்டுக்கொண்டு இந்தகைய வித்யாச சம்மங் தந்தை இனி உலகில் யாருமே செய்யவேண்டாம். இப்படி செய்து பெண்ணை அடியோடு துறப்பதைவிட கிணற்றில் தள்ளிவிடலாம்” என்றுகூட அவருக்குத் தோன்றியது.

20

இதுகாறும் பாடியதைவிட இன்று கிருபாவதி பாடியது வெகு அத்புகமாக அமைந்ததானது அவளையே மெய்மறக்கச் செய்தது. ரேடியோ நிலயத்திலிருந்த பெரிய உத்யோக்கள்தாங்கட் கிருபாவதியை நேரில் கண்டு “இன்றைய சங்கிதம் சாதாரண சங்கிதமல்ல, உயர்தர கச்சேரிக்கொப்பாகவே சொல்லலாம். பல ரவிகர்கள் உடனே டெலிபோலில் தமது சங்கோஷத்தைத் தெரிவித்து உங்கள் மதுரகிதம் வெகு அருமையாயிருந்ததென்று உங்களிடமும் கூறச்சொன்னார்கள்” என்று தெரிவித்தபோது முரளின் இதயம் மலர்ந்தது. ஆனால் கிருபாவதியின் நினைவு ஒரே தாவாகத்தாவி தன் தாயாரிடம் சென்று ஏங்கியது.

வீட்டிற்கு வந்தவுடனே பாராட்டு உரைகள் டெலிபோன்றுமல்ல பறந்தன. அதிலும் “தாரணீயின் ஜோதி” என்கிற பாடலை ப்ரத்யேகமாகப் புகழ்ந்து சொல்லியதைக் கேட்ட முரளிக்குக் கூறத்திற்மற்ற சங்கோஷம் பொன்கியது.

மறுதினம் காலையில் வந்த தபாலில் அருகில் உள்ள ஊர்களில் கேட்ட சங்கீத ரவிகர்கள் மிகவும் பாராட்டி எழுதியிருந்தார்கள். அதில் நாகராஜனின் கடிதமும் ஒன்று. அவன் சங்கிதத்தைப் பாராட்டி எழுதியதோடு கிருபாவதிக்கு த்ருஷ்டி கழித்து விட்டு மந்திரித்துக் கொடுக்கும்படிக்கும் எழுதியிருந்தான்.

கிருபாவதியின் கான மழுஷில் முரளி மிதந்தபோய் இந்த பாராட்டுக் கடிதங்களை அவளுக்குப் படித்துக் காட்டியவாறு, “கிருபாவதி! இந்தமாதிரியான ஆனநீதம் என்று வரும் என்று நான் வெகு ஆவலுடன் எதிர்பார்த்தேன். எங்க ஆலையில் எனக்கு மேலுள்ள அதிகாரி இதோ பாராட்டுக் கடிதம் எழுதி, உண்ணெப் போற்ற பாக்யாவியில்லை என்று குறிப்பிட்டிருக்கிறோர் பார்த்தாயா! அவரும் என்னைப்போல் அதே பாட்டைத்தான் வெகுவாய் ச்லாகித்திருக்கிறோர்... மின்னணி சங்கிதத்தின் அபார அழுகும் ஒன்று சேர்ந்து நேற்று மிகமிக சோபைபுடன் விளங்கியது. அதை இப்போதொருதரம் பாடேன். கிருபா!... எங்கே ஒருதரம் பாடு, கேட்கிறேன்” என்று அன்பு மயமாய்ப் பொங்கும் பார்வையுடன் கேட்டான்.

கிருபாவதி அதே “தாரணீயின் ஜோதி ஸ்வந்பறுபோ” என்கிற பாடலை வெகு உருக்கமாகப் பாடினான். முரளி மெய்மறந்து கேட்டுக்கொண்டிருக்கையில் “ஸார்! யாரோ ஒரு ஆள் வந்திருக்கிறன். இந்த கடிதத்தைக் கொடுத்தான்” என்று வீட்டு வேலைக்காரன் கடிதத்தைக் கொடுத்தான்.

முரளி கடிதத்தை வாங்கிப் பார்த்ததும் சற்று தீகைத்தான்... “கிருபாவதி! உன் மாமாவின் கைபெழுத்துப்போவிருக்கிறதே!” என்றான். கிருபாவதி பாடு வதைச் சடக்கென்று நிறுத்திவிட்டு பரபரப்புடன்... என்ன என் மாமாவா?... என்ன எழுதியிருக்கிறோர்?... “படியுங்கள்” என்று ஆர்வத்துடன் கூறினான்.

மதுர கிதம் “ஸ்ரீமான் சம்மந்திக்கு நம்க்காரம், உபயகூமங்கள்.

நாம் சம்மந்தம்செய்த இத்தனை வருஷங்களுக்குப்பிறகு இம்மாதிரி ஒரு கடிதம் எழுதும் சந்தர்ப்பமாவதுவரும் என்றுதான் எதிர் பார்த்தேன். ஆனால் இத்தனை விழயில் எதிர்பார்க்கவில்லை. என் சகோதரி மீண் பரிதாபத்தைக் கண்டு மனிதர்கள் இரண்காவிடினும் பகவானவது இரங்கினிட்டதை நான் மிகவும் சந்தோஷத்துடன் வரவேற்கிறேன். மலைக் கும்மடுவுக்குருள்ள சம்மந்தத்தைச் செய்திற்கு அவள் அடைந்த பயன் பாயும் படுக்கையுமாகி விக்கமும் கண்டுவிட்டதை.

பெற்ற வயிற்றின் பாசத்தை, சங்கடத்தை, பிதற்றலை சகிக்கழுடிய வில்லை. நேற்று கிருபாவதி ரேடியோவில்பாடும்போதாவது அந்த அருமைக் குரலைக்கேட்டு மகிழ்யோவல்கொண்டு மனப்படுக்கையிலிருக்கும் அவள் துடித்தாள். சாகும் சமயத்தில் விரும்பும் இந்த ஆவலையாவது பூர்த்தி செய்ய அவளை 5 மைலுக்குப் பக்கத்திலுள்ள ஊருக்கு மாட்டுவண்டியில் அழைத்துச் சென்றேன். எங்கள் கண்ணியின் அதியத்புதமான மதுர கிதத்தைக் காதாரக் கேட்டுப் பேராணந்தமைந்து உடல்பூரித்த வேகத்தில் அவள் இதுகாறும்கஷ்டப்பட்டுக்கொண்டிருந்தபோன்றும் குணமாகியது போன்ற ஒரு த்ருப்தி, ஒரு குதாகலம், அளவிலாத இனபம்...மனச்சாந்தி முதலியவற்றை அடைந்துவிட்டாள். ஆகாசபுரிரேடியோவில்சங்கிதம் கேட்பதைக்கூடத்தங்கள் ரத்மபத்தினி கட்டுப்படுத்திவிடுவாளோ என்றுபயன்தாள்.

ஆனால் இன்னும் உயிர் ஜனங்களுக்காலை கீழறது. ‘வீட்டிற்கு வருவதற்கும் போய்விடுவாளோ !’ என்றுதான் நடுங்கினேன். கிருபாவதி யையப் பார்க்கும் ஆவலை துடிக்கிறோன். பிதற்றுகிறோன். ஏதோ கடைசீகாலத்திலையாவது அவள் ஆவலை மனித சபாவத்துடன் நிறைவேற்றுவீர் களோ ! என்கிற ஒரு நப்பாசையால் இதை எழுதுகிறேன். உடனே வந்தால் பார்க்கலாம். இல்லையேல் சரித்திரம் முடிந்ததென்று நிம்மதி அடையலாம்.

இங்களைம்,

சதாசி வள்?’

என்கிற கடிதத்தைப் படிக்கும்போது முரளியின் தொண்டையில் துக்கம் தேங்கி குரல்கம்பி கண்ணீர் முட்டியதென்றால் கிருபாவதியின் நிலைமையைக் கூற வேண்டுமா! கண்ணேரம் இன்னதென்று விவரிக்கவியலாதவாறு ஒரு புரட்டு புரட்டியது. அடுத்த கண்ணமே... தன்னிருகரங்களையும் கூப்பி ‘என்னப்படனே ! ஸ்ரீ கிருஷ்ண !’ இந்த உலகத்தில் ஈ எறும்புமுதல் அலகியிம் செய்யப்பட்டு வாடும் ஜென்மாவைப்படைத்துவிட்ட நீட்ட எங்கே உதாசினம் செய்துவிடுவாயோ ! என்று இறுவு பகல் எங்கினே...அடாடா ! உங்கருணை அந்த துர்ப பாக்யப் பிண்டத்தினிடம் சுரந்த மகினம் ஒன்றே போதும். இந்தப் பாழும் உலகில் பட்டகஷ்டம் நீங்கி உன்னடி சேர்த்துக்கொண்ட பரோபகாரத்தை எப்படித்தான் புகழ்வது?... அம்மா! நீ இப்போதான் புனிதவதி...போ... போ... இந்த வஞ்சக உலகத்தை விட்டுப்போம்மா !’... என்று மிதமின்சிய துக்கத்தில் தன்னையறியாது வாய்விடும் கூறி, உட்காரமுடியாது சுருண்டு படுத்துக்கொண்டாள்.

அதே சமயம் விச்வாதன் தோட்டத்திலிருந்து வரும்போது ஆள் நிற் படைக் கண்டு விசாரித்து விஷயமற்றதும் அவரைத் தாக்கி வாரிப்போட்டுக் கலக்கியது, ‘நீ வரும்போது அம்மா எப்படியிருந்தார்கள்?’ என்று கேட்டார்.

ஆள்:— ரொப் கேவலமாத்தான் இருக்கிறங்க. கொயங்கேயேபத்திதான் வாய்ப்பெணத்தராங்க. சின்ன கொயங்கையே பாக்கணமுன்னு துடிதுடிக்கராங்க. இருக்கர நெலமேயே பாத்தா இன்னேரம் உசிரு இருக்குதோ ! பூட்டுதோ ! சந்தே கந்தானுங்க... பதிலு எதாச்சும் உண்டா... நான் போவட்டுமா !

அவர் மனத்தில் சொல்லவறியாத விசனமும் பரிதாபமும் பொங்கியது. “இருப்பா ! இதோ வருகிறேன்” என்று கூறிக்கொண்டே உள்ளேவந்து நேரே

முரளியின் விடுதிக்குச் சென்றார். முரளி கைக்குட்டையால் தன் கண்களைத் துடைத்துக்கொள்வதையும் கிருபாவதி பகவானைத் துதித்து வேண்டுவதையும் பார்ந்த அவர் இதயம் உருகியது “அடாடா! என்ன அந்புதமான பிறவி... உம்... பெற்றதாய் இறக்கக்கிடக்கிறான் என்று கேட்க யார் உள்ளந்தான் துடிக்காது?... “அம்மா! கிருபாவதி அழாதேம்மா! எழுந்திரு... முரளீ! நேரே காரிலேயே நாம் எல்லோரும் போய்வரலாம் என்று தோன்றுகிறது, என்ன சொல்லுகிறார்ப்? சாகப்போகும் சமயத்திலாவது அந்தம்மானுக்கு மனத்தில் நிம்மதி இருக்கட்டும். கிருபாவதி! புறப்படம்மா! என்னசெய்யலாம்.தலைவிதி”... என்று கண்களங்கினார்.

கிருபாவதி மிக்க தூற்றுமொயிம் துக்கம் தேங்கிய குரலுடனும் பேசத் தொடங்கி, “மாமா! இத்தனை நேர்ம் அவள் நிம்மத்திட அடைந்திருப்பாள். அந்த நிலையைக் கேட்டதே எனக்குப் போதும். அங்கு ஏதற்குப் போகவேண்டும். வேண்டாம் மாமா... மாமிக்குப் பிடிக்காத காரியத்தைச் செய்வதில் நான் ப்ரவேசிக்கமாட்டேன்...”

விசிஃ—குழந்தாய்! போதும் இந்த சமயம் நீ பேசுவதை நான் ஒப்புக் கொள்ளவேமாட்டேன், கிளம்பம்மா... உம்... எழுந்திரு... முரளீ! காரரை எடு... ட்ரைவர் வேண்டுமா! நியே ஒட்டுகிறோயா? என்றார். முரளிக்கு ஒன்றுமே பதில் சொல்லமுடியாது தவித்தான். கிருபாவதியின் துயரம் இவன் மனத்திலும் புகுந்து வேலை செய்தது. இச்சமயம் போய்த் தானுகவேண்டும் என்றுதான் அவனும் நினைத்தான். தானே காரரை ஒட்டுவதாகக் கூறியதும் விச்வநாதன் வெளியே போனார்.

கிருபாவதியைச் சேர்த்து அணைத்துக்கொண்டு, “கிருபாவதி! நீ புலம்பினால் என் மனம் தாளவில்லை... உன்னழுகிய முகம் துக்கந்தால் சோபை இழுந்து விடுமே! என்று பயமாயிருக்கிறது. கலங்காதே... உன் தாயாரிடம் நாங்கள் பரம அபராதியாகிவிட்டோம். உன் மனத்துடிப்பு எனக்குத் தெரியாமலில்லை. அழுதே கிருபாவதி!”... என்று பேசத் தெரியாமல் சமாதானம் செய்தான்.

விச்வநாதன் சுற்று அதிகாரதோரணையில், “கோமதி! அந்த பத்திரகாளி நாளைக்கு ஊரிலிருந்து வருவாள்! வந்தால் நாங்கள் போயிருக்கும் விஷயத்தைக் கூறு” என்று சொல்லிவிட்டுப் புறப்பட்டாள்.

கிருபாவதிக்குமட்டும் தன் மாமியாரிடம் சொல்லாதுபோனால் என்ன வாகுமோ என்கிற பயந்தான் உள்ளுறப்போராடியதால் தியங்கினான். மாம னரும் கணவனும் சேர்த்து வற்புறுத்துவதால் தட்டவும் முடியாது தவித்தான். கடைசிதரமாகத் தன் தாயின் சவுத்தையாவது பார்க்கவேண்டுமென்கிற ஆசையும் போராடியதால் “சக்ஸவரோ ரகுத்” என்று துணியுடன் கிளம்பினான்.

“நான் போகும்போது என் தாயாரின் சவுத்தைத்தான் பார்ப்போமோ! அன்றி உயிர் இருக்குமா! ஆந்மாத்ருப்தியாகும்படி என்னையும் என் ப்ரேமா வையும் பார்த்து சங்தோஷிப்பாளா!” என்ற பெருந்த ஏக்கத்துடன் கண்ணீர் பெருகக் காரில் போகிறன். ஒவ்வொருவருடைய மனத்தில் ஒவ்வொரு விஷயம் போராடுகிறது. காரோ, தன்னுடைய முழு வேகத்துடன் பறக்கின்றது.

21

“இதென்ன இது! எல்லோரும் முன்கட்டை இப்படி திறந்து போட்டுவிட்டு எங்கே போய்விட்டார்கள்? கிருபாவதி! கோமதி!” என்று கூவிக்கொண்டே பத்திரகாளியம்மாள் பிரவேசித்தாள். கோமதி சமையல் கட்டிலிருப்பதால் காது கேட்கவில்லை. பார்வதி நேரே முரளியின் அறையைப் பார்த்தாள். பூட்டி யிருந்தது. கிருபாவதியின் விடுதியும் பூட்டி. விச்வநாதனின் ரூம் பூட்டி. “எல்லா வற்றையும் பூட்டிக்கொண்டு எங்கு போய்விட்டார்கள்?” என்று சிறியபடியே சமையல்கட்டிற்கு வந்தாள்.

கோமதி இந்த ஸ்வருபத்தைப் பார்த்ததும் நடுங்கியபடியே, “இப்பதான் வருகிறீர்களா! அடாடா! அவர்கள் எல்லாரும் போய் ஒருமணி காலங்கூட ஆக வில்லையே... சம்மந்தியம்மானுக்கு அந்யாபத்தாயிருக்கிறதென்று ஆள் வந்தான்.

மதுர கீதம்

எல்லோரும் போயிருக்கிறார்கள். பாவம்! கிருபாவதியைப் பார்த்தால் மிகவும் பரிதாபமாக இருக்கிறது”...என்று கூறி முடிப்பதற்குள் பார்வதியம்மாள் ஒரு துள்ளுதுள்ளிக் குதித்தவாறு, “ஜைபயோ! வெட்கக்கேடே! அந்த சமயல்காரர் பன்னடை சாகப்போகிறதென்றால் அதற்கு இவர்களைல்லாம் வீட்டோடு ஓடவேண்டுமா என்ன! இதென்ன மானங்கெட்டத்தனம். இவருடைய பகதுர் பட்டமென்ன! இவர் போகிற போக்கென்ன! மீணந்துக்க் அப்பனும் மகனும் சேர்ந்து போனார்களா! அந்த பச்சைமண்ணையும் மீணத்தருகில் சாவுபுரு தாங்குவகர்க்கு எடுக்குக்கொண்டு போகவேண்டுமா! நான் போனவள் திரும்பி வருவதற்குள் அப்படிடு செத்துவிடுவேன் என்று என்னியிட்டார்களா! சம்பந்தத்தகழுதலைக்கே இந்மார்யதை என்றால் தனக்கு நிகரான சம்மந்தியம்பின்தால் கூடவே உடன்கடல் ஏறியிருவார்கள் போலிருக்கிறதே...

13029

என்று கூறி முடிக்குமுன் கோமதி கையிலிருந்த கங்கையை தடாரென்று கீழே போட்டுவிட்டு, “அம்மா! நானும் தினம் பார்க்கிறேன் உதயமானால் அல்த மித்தால் ஆயிரந்தரம் சமையல்காரக் கழுதை! சமையல்கார நாய்” என்று ஓயாது சொல்வதானது என்னிடமிட்டில் ஈடுகுத்துவபோலிருக்கிறது. சமையல்காரர்களாயிருந்தால் மட்டும் அங்கள் என்ன மனிதர்களில்லையா! வயிற்றுப் பிழைப்புக்கு வேலை செய்வதாலேயே அவர்களை இத்தனை இளைப்பம்சம்ப்து கூறுவதை என்னால் சகிக்கவே முடியவில்லை. இந்த சமையல்காரர்கள் இல்லாவிட்டால் பணக்காரர்களாகிய உங்கள் பவிஷ்ட எப்படி காற்றில் பறக்கும் என்பதை மறந்துவிட்டார்களா! நானும் பொறுத்துப் பொறுத்துப் பார்த்தேன்; என்னியும் நீரிவந்துவிட்டது. இந்த பணக்செசுக்கு பிடித்த பிசாக்களிடம் இருக்கமுடியாது. நான்போகிறேன். இதோ உங்கள் சாமான்கள்; என்பனத்தைக் கணக்கு தீர்த்துவிசீங்கள். சமையல் செய்வதாலேயே அவர்கள் குறைந்துவிடவில்லை. உங்களைப்போல் சகலவிதமான உணர்ச்சிகளுடனும், மானம் மரியாதை யுடனும்தான் வாழ்க்கூர்கள். உங்களைப்போன்று மனிதர்களைக் குத்திக் கொலை செய்யமாட்டார்கள். மருமகளைச் சித்திரவதை செய்யமாட்டார்கள்” என்று விடுவிட்டனறு கரியவாறு வெந்தாள்.

கோமதியின் கோபம் உச்சஸ்தாயியை எட்டியிட்டது. பார்வதியம்மாளுக்கு என்ன செய்வதென்றே தெரியவில்லை. தன் கீழ் அடியை, தான் எப்படி சொன்னாலும் கேட்டுக்கொண்டு உணர்ச்சியற்ற கட்டடபோல் இருப்பாள் என்று என்னியதற்கு நேர் விரோதமாக கோமதியின் ஆவேச வார்த்தைகளைக் கேட்டதும் ஏற்கெனவே கொந்தளிக்கும் பார்வதியின் உள்ளாம் பின்னும் இடிந்து போராடுகிறது. கோமதி கேவலம் ஒரு சமையல்காரி. அவளைப்போய் தான் கெஞ்சுவதா! என்கிற கர்வமும் உதித்து தலையாட்டுவதால்...

“என்ன! இத்தனைவருஷம் நாய்போல் கிடந்த உனக்கு கர்வம் திடீரென்று வந்துவிட்டதா! சமயல்காரக் கழுதைகளுக்கே நன்றி ஏது? விச்வாசமேது? அபிப்பங்கரைப் புழுக்களுக்கு அறிவேது?”...என்று கூறி முடிக்குமுன் கோமதிக்குத் தாங்கமுடியாத ஆத்திரம் பிறிக்கொண்டுவந்தது. நல்லவேளையாக அருகில் யாருமே இல்லையாதலால்...“ஏ பணப்பிசாசே!...ராக்ஷஸப் பதரே...என்ன சொன்னாய்?...என்னையா கழுதை என்றாய்...கழுதை என்ன செய்யும் தெரியுமா இப்படித்தான் செய்யும்” என்று காலாலேயே நான்கு உதை உதைத்து அவன் சற்றும் ஏதிர்பாராதவகையில் தள்ளிவிட்டு ‘உன் பணமும் வேண்டாம், உன் சீசு மறித்தனமும் வேண்டாம். நான் சமயல் செய்து பிழைத்தாலும் நாலுபேருக்குக் கண்ணியமாய் நாணயத்தோடு மதிப்பாக பிழைப்பேன். என் கையில் தொழில் இருக்கிறவரையில் எனக்கு பயமில்லை. ஜாக்ரதை. நான்கட்ட உன் கைபொம்மை போல் அடங்கிக்கூட்டும் கிருபாவதியல்ல’...என்று கூறிக்கொண்டே ஒரே விசையாகத் திரும்பிப்பாராது நடந்தாள். பார்வதியின் நிலைமையைக் கூற முடியுமா! விவரிக்கத்தான் சாத்யமேது?

போன்னியுடைய கலைகள்

புரஷ்கார வைபவம்

5. புரஷ்காரம் என்றால் என்ன?

“புன்னியத்தைச் செய்தவனப்பூரி! அவன் குமாரக இருக்கிறான்” என்றும் “கூரா பாபத்தைச் செய்திருப்பதால் கஷ்டப்படுகிறான்” என்றும் சுதாரணமாக இவ்வுலகில் செந்த நாம் கேட்கிறேன். எது பாவனதுக்கு ப்ரதிமை உண்டுபென்னுடையதோ அதை புன்னியம் என்றும் அவருடைய திருவள்ளும் இல்லாமல் இருக்கும் காரியங்களைச் செய்வது பாயம் என்றும் சாஸ்திரங்கள் கூறுகின்றன. சேநார்க்களையிட நாம் ஏதும் தினமும் கோட்களைக்கால பாதாத்தைச் செய்திருக்கும். உக்கு இயங்கி இப்படி இருக்கிறது. ஒரு சமயம் அந்த பகவானை நேரே அஜுகி அவனை பார்த்திப்போமாகில் அவனுடைய க்குபைக்கு பார்த்தாவது கவுயமாக இயந்து. ஏனெனில் அவன் சாஸ்திரந்தை அஜு சர்வது கிகை செய்வனாக இருக்கிறான். நிரங்குசல்லவதந்திரான் என்று அவனை சாஸ்திரங்கள் புகல்கிறான். அதுவர்க்கால நிரங்கம் இராணுடைய செய்யவள்ளன. இப்பொழுது நாம் என்றுமியை முதலில் பிரார்த்திப்போமாகில் அவன் நாம்க்கும் பகவானுக்கும் நடவில் இருந்துகொண்டு சில வர்த்தகைளை மொழிகிறுன் “நேவர்க்குக்கு எந்த பொய்க்கூடுதம் இப்பொழுது இச்சேதவளை சுகந்திடாவிட்டில் அந்த பெயருக்கு ராணுவத்துவிடும். இவனுக்கும் நாம்க்கும் உள்ள சம்பந்தத்தையை பொர்க்கவேணும்; இவன் நம் புத்திரன். புத்திரன் செய்தியிழையை பெற்றுக்கொடுப்பது சுறும்; ஆகவே கட்டாயம் க்குபை செய்து இவனை அங்கீகரிக்கவேணும்” என்று யிகவும் சாதுர்யமாக பிரார்த்தையுடையேசுவரைன்று இருந்து அனுகாலத்தைச் செய்விக்கிறோம். என்ன மஹோபாகம்! இதைத்தான் புரஷ்காரம் என்று நாம் கொடுகிறோம்.

6. பிரார்த்தியின் க்குபை: எம்பெருமானின் க்குபை—எது மேலானது?

இந்து முறைத் தன்னைச் சாப்பிடுகிறது. அதன் நாற்கால அதைப்பார்த்து மன்னைப் பிடுகிற தூரைக்கிறும். அதை அடித்து கிண்ணகிறும். நாய் இதைப்பார்த்து என் அதை அடிக்கவேணும் என்ற சமாணப்படுத்துகிறான். பிரார்த்தாவது நாவது தீநிதில் வகுபை என்று மருந்தைக்கொடுக்கிறான். குழந்தையின் வதனத்தில் வரட்டத்தைப்பார்க்க நாயிக்கு கவிக்கவில்லை. தந்தை, நாய் இருவருக்கும் முறைத்தையிடத்தில் அளவற்ற அங்கு இருப்பிடும் ஒவ்வொருவரும் ஒவ்வொருவருமாக நடக்கிறார்கள். உலக இயங்கு இது. அதேபோல நான் நம்பிடத்தில் எம்பெருமான் ஒருவிதமாகவும். பிரார்த்த வேறுவிதமாகவும் நடந்து கொள்கிறோம். இருவரும் நம்பிடத்தில் க்குபை செய்கிறோம். யாருடைய க்குபை மேலானது என்பது பற்றி பரமநாளிகளிடத்திலும் அபிப்பிராயபோமிருந்துவருகிறது.

நம் ஆசார்யர்களின் பட்டர் சிறுபிரார்த்திலேயே அதி ஞானத்தை அடைந்தவர், பட்டர் கோரைகளின்றில் அந்தக் கரு அலையை பிரேரணையாக்கி வருத்தி வருகிறான். ஒருநாள் ஸ்ரீராம் சுதாரணை என்று அவர்களைக்கொண்டிருந்த சமயம், சபையில் “நோபிரார்த்தியின் க்குபை பெரிதா? ஸ்ரீராகவனது க்குபை பெரிதா?” என்றாலும் சந்தேகம் ஏற்பட்டது. அதற்குபெற்ற வெகு சுலபமாக பலில் சாதித்தாராய். “சானம் சானம்” என்று எவன் தானால் தான் கருவாரா என்னை. காந்தருள்வாய் என்று அடைந்தாலே, அவனை சாநித்தான்ராகவன், விவிஷனை சானை காலைத்தைந்ததும், ராமன் சுகித்தானம் எல்லோருக்கும் தெரியும். சானம் என்ற சப்தந்தை எதிர்பாரமலேயே நன்னிடத்தில் அதிகமாக அபாரதத்தை செய்த ஏகாகி, ஏகாக்கி, நூற்று முதலாகிகளை சுகித்தான்பிரார்த்தி. மிகக் கபராதத்தைச் செய்திருப்பதோதிலும் ஒரு நன்மையையும் எதிர்பாக்காமல் எல்லையையும் சுகித்தான் பிரார்த்த சைதை, சந்தேகமே இல்லை பிரார்த்தியின் க்குபைதான் மிகவும் போற்றப்பட்டத்தக்கது. ஆகவே பிரார்த்தியின் க்குபைக்கு ஒரு மூன் மதிலை தான் இயற்றகையைக் கொண்டது. காலையை விவரமாக இருக்கும் அவனிடத்தில் அனுகாலம் இரண்டையும் நாம் காண்கிறோம்.”

7. க்குபை எப்படி ஏற்படுகிறது?

பிரார்த்துக்குச் சேதனர்களின்பீது க்குபை எப்படி ஏற்படுகிறது? அவரவர் செய்த புன்னியத்தின் பல்லனா? அல்லது காலுக்கைவதாயின் உள்ளத்தில் சார்க்கின்றதா? இது வினியமாக பெரிய ராணிகளுக்கிடையே அபிப்பிராயபோது இருந்துவருகிறது. புன்னியம் செய்தாலன்றி க்குபை ஏற்படாது என்பது எதிர்விவரம். மகா அபாரதத்தைச் செய்த சாகாசானிடத்திலும் க்குபையைக் காட்டி எம்பெருமான்முறிப்பிச்சுமிக்கால வரங்கள் அளிந்த பிரார்த்தியின் க்குபை தானால் ஏற்பட்டதன்லே! சாகாகரன் புன்னியமா செய்தான்? அதே மாதிரி அசோகவனத்தில் தன்னை ஹிம்மிதாக சாங்கிவிதமாக இயங்கியும் காப்பற்றின்கூலையா அவன்? உறுபுமான் அவர்களைத் தவமிட்க உத்தரவு கேட்டபோது பிரார்த்த அவர்களிடம் க்குதினாக்கிறது அலுமான் என்ற உபநித்தவருமை செய்யக்கூடிடுதின் அருள்களிலையா?